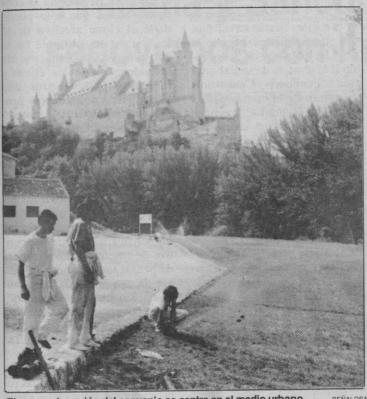
Director: FERNANDO GANUZA LAITA Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32 D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Año XCIII.-Núm. 28.595



El campo de acción del convenio se centra en el medio urbano

Un centenar de niños dibujaron en el Azoguejo a un Acueducto enfermo

La "jornada del Acueducto enfermo", organizada por el Taller de las Artes congregó ayer en el Azoguejo a casi un centenar de niños que acudieron para concursar y dar su particular versión pictórica del estado en el que se encuentra el monumento

Armados de lápices, ceras y pinturas, y con el premio añadido de obsequios ofrecidos por las firmas colaboradoras de esta iniciativa, los niños dibujaron acueductos con cataplasmas y termómetros con los que significaron su desacuerdo con el actual estado de esta obra monu-

De igual modo, los participantes en el concurso pudieron también trabajar fotográficamente sobre el monumento, ya que los



Los niños fueron críticos con el estado del monumento.

niños tuvieron la oportunidad de realizar fotografías instantáneas sobre las que después mostraron la degradación que en su opinión

está sufriendo. Los premiados recibieron varios recuerdos de su participación.

(Pág. 4)

El Ayuntamiento y la Junta preparan un convenio sobre educación medioambiental

La Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia han comenzado a trabajar sobre la posibilidad de un convenio de educación medioambiental a aplicar en la ciudad.

El proyecto "Segovia línea verde" está orientado a procurar el disfrute de los valores medioambientales de la ciudad, a través de su acción en el medio urbano y en las zonas periurba-

Técnicos municipales y de Medio Ambiente de la Junta, con la colaboración de diferentes asociaciones segovianas colaborarán en esta iniciativa, que centrará su trabajo en el núcleo fa-

Para el desarrollo de la campaña se ha establecido un presupuesto de unos cinco millones de pesetas, que será financiado conjuntamente por las dos instituciones promotoras.

El objetivo de esta campaña es la reducción de los residuos, ofreciendo a los consumidores alternativas para la adquisición de productos perecederos.

Segovia es una de las provincias de Castilla y León que presentan un mayor nivel de renta.

Prádena y Sanchonuño son los municipios más desarrollados

Segovia, a la cabeza de la Comunidad en nivel de renta

Segovia es una de las provincias de Castilla y León que presentan un mayor nivel de renta por habitante, según se señala en el "Anuario del Mercado Español 1993" que edita el Banco Español de Crédito (BANESTO). Prádena y Sanconuño son los municipios locales más desarrollados.

Segovia, Burgos, Palencia y Soria presentan una renta familiar disponible por habitante entre 1.100.001 y 1.320.000 pesetas, lo que les sitúa en el nivel siete de una escala de uno (menos) a diez (más).

El resto de las provincias

de Castilla y León están en el apartado inmediatamente inferior, de 880.001 a 1.110.000.

Sólo dos municipios segovianos, Prádena y Sanchonuño, presenta según esta clasificación un nivel diez (más de 1.900.000 pesetas).

(Pág. 3)

AL DIA

11 Fallece un minero en la comarca del

13 PSV presenta suspensión de pagos.

14 Detenidos los secuestradores de los escolares rusos.

18 Brasil All Stars se adjudicó el Torneo de Navidad de baloncesto.



CALOR TOTAL JACOB DELAFON

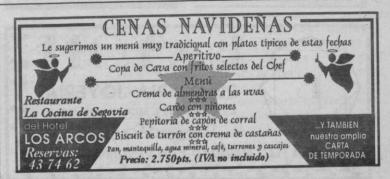
...Un nuevo estilo de diseño y economía en sanitarios.

Avda. Padre Claret, 'nº 22 Tel. 42 42 47

Distribuidor de

FERROLI

calefacción:



Navidad, la música de las estrellas

MARIA PALMERO DIEZ

acudí los pies a la entrada de la cabaña, Pedro estaba esperando mi visita como cada "Navidad". Parecía como si los años no pasaran a su lado, seguía con la pipa y el mismo pelo canoso con el que le conocí el primer día. Desde su mecedora frente a la chimenea me sonreía.

Vivía solo, apartado del pueblo, por eso, su persona era un enigma que me intrigaba. Pero todas mis dudas sobre él hallaron respuesta sin llegar si quiera a ser formuladas; esa noche, Pedro, caliente ya en la pequeña casa, me cogió por los hombros, me acercó a la ventana, extendió la mano y limpiando el vaho del cristal dijo:

— "¿Ves esas ruinas?", señalaba a una colina cercana.

La noche las hacía tenebrosas y oscuras. Nevaba sin parar.

"Sabes..., ahora ya nadie recuerda su historia, pero hace ya tiempo, cuando ni tu abuelo ni yo habíamos nacido, vivía en esa montaña un hombre rico, que al no tener descendencia, dispuso que su mansión y fortuna fueran destinadas a la construcción y mantenimiento de un orfanato. Parece ser que así se hizo; los niños vivían felices y hacían que esa casa siempre irradiara alegría, y sin embargo, circunstancias oscuras acabaron con ella. Se fue la luz del valle y la noche se apoderó de la mañana en aquella lejana Navidad. Desaparecieron los colores de este lugar y los habitantes fueron envueltos por la tristeza...'

Yo seguía mirando con la nariz pegada a la ventana. Había dejado de nevar, pero el viento azotaba con fuerza. Aún así Pedro continuó:

— "... pero quiso el destino que, pasado el tiempo, se mudara a nuestro pueblo una humilde familia. El padre se dedicaba a la carpintería, su único hijo al pastoreo, siempre acompañado de su dulce flauta. Era un chiquillo alegre, de unos nueve años, diferente a los demás. El no tenía miedo a la oscuridad que envolvía al pueblo, pero sentía que era dañina



y, poco a poco, apagaba su alegría.

Ya se acercaba la Navidad, las fechas más adorables del año, pero en aquel entorno no tenían lugar sonrisas, ni siquiera brillaban las estrellas en un cielo siempre, siempre cubierto de nubes negras. Una tarde sentado en una pradera cerca de las ruinas de las que te hablaba vio cómo aparecía un enanito. Tras largo rato de charla, éste le reveló que la única forma de que volviera la Navidad sería llenar nuevamente de tinta los tampones con los que los gnomos que ayudaban a Papá Noel pudieran sellar y enviar los deseos de cambio. Estos tampones sólo se alimentaban de la bondad de las personas y, en su ausencia, de la luz de los astros.

Ya ni había bondad ni estrellas, sólo el pequeño pastor y su flauta podían suplirlas. Debía renunciar a los siete mejores recuerdos de las siete "Navidades anteriormente vividas para que estos deseos llegaran a su destino y el cielo volviera a brillar.

Aunque triste por la pérdida de tan preciado bien, decidió aceptar y consintió en ir al día siguiente al encuentro del gnomo. Fiel a su cita, tocó la primera nota: "DO"..., y se concentró en el primer recuerdo. Estaba con sus amigos construyendo un muñeco de nieve.

"RE"..., y pensó en la última Navidad que pasó junto a su abuelo.

"MI"..., en la unión simbólica de las voces al cantar villancicos en la coral.

"FA"..., aquella Navidad en que su padre le entregó como regalo su flauta.

"SOL"..., en la atmósfera de amor que esos días llenaba su "LA"..., en Papá Noel, que bien abrigado, había visto pasear en su trineo.

Y finalmente, "SI"..., le recordó la esperanza que él ponía en cada nueva Navidad.

Sin darse cuenta, cada nota hacía que irradiase una luz tan intensa, que atrajo a un pequeño leñador amigo suyo que por allí merodeaba. Este, lleno de curiosidad, se acercó y vio cómo el pastorcillo se desmallaba: su luz eran las estrellas que brillaban de nuevo.

Hubo tanto resplandor que aquella noche de Navidad al pasar Papá Noel con su trineo ante el cambio quedó maravillado. Tomó las siete notas y las metió en una caja dorada. Despacio, sin hacer ruido, las depositó junto a su cabeza para que al despertar recuperara con cada una de ellas aquello que por muchos había dado por perdido. Cautelosamente, como había llegado el anciano, se marchó no sin antes llenar el vacío de las siete notas con siete nuevas estrellas"

Nos habíamos separado de la ventana y estábamos frente a la hoguera. Yo miraba a Pedro asombrado; vi cómo sacaba un artilugio del bolsillo mientras añadía: "Quiero contarte algo que es mi recuerdo más preciado: yo era el curioso leñador, y aquel joven músico fue tu abuelo, por eso voy a darte esta flauta que, en prueba de nuestra amistad, él mismo me entregó tiempo atrás. Ahora te corresponde a ti conservarla, pero recuerda que está llena de vida, de amor, de cariño, de alegría... que dio como fruto una luz muy grande y po-tente que devolvió el brillo y los colores a nuestro pueblo dando paso de nuevo a la Navidad".

Bajo la Sagrada Familia

ANTONIO

n estas fiestas navideñas, Etan familiares, hago mías las palabras de Juan Pablo II al término de su Exhortación "Familiaris Consortio": El futuro de la humanidad se fragua en la familia! Las hago mías con una gran esperanza, pues, en la Encarnación de su Hijo, Dios se ha comprometido para siempre con el hombre. Particularmente el cristiano, en estos tiempos de prueba y de gracia, debe "anunciar con alegría y convicción la 'buena noticia' sobre la familia: ella tiene absoluta necesidad de escuchar siempre de nuevo y de entender cada vez mejor las palabras verdaderas que le revelan lo que ella es, sus recursos interiores, la importancia de su misión en la comunidad de los hombres y en la de Dios" Familiaris Consortio, n. 86.

En este Año Internacional de la Familia invito a sacerdotes, religiosos y seglares más comprometidos con la acción evangelizadora de la Iglesia a extender de diversas formas "con alegría y convicción", esta "buena noticia". Las familias necesitan escucharla una y otra vez. Necesitan recobrar la confianza en sí mismas. La cultura y las "ideologías" dominantes que por los medios de comunicación de masas moldean criterios, comportamientos y sensibilidades, son frecuentemente contrarias a la familia. Esta más que una unidad social y económica, es una comunidad de amor y de solidaridad, un espacio donde puede echar raíces y crecer confiado desde su origen el ser humano precisamente porque en él se siente acogido, aceptado y querido. Para el desarrollo equilibrado y sano de su personalidad, todo ser humano necesita desde

el principio de su vida la confianza básica que sólo puede darle el clima afectivo de la familia: es insustituible en la transmisión y asimilación de los valores culturales, éticos y religiosos básicos para una vida digna y feliz de sus propios miembros y de la sociedad. Desgraciadamente, no siempre ocurre así.

Hoy, muchos padres y madres se sienten acobardados porque piensan que apenas es nada lo que ellos dan a sus hijos, cuando lo comparan con los saberes y técnicas que sus hijos han recibido de los centros de enseñanza. Esta manera de pensar tan corriente es indicio de una profunda crisis humana. Se estima el éxito económico por encima de todo. Y no se aprecia en todo lo que vale, lo más fundamental de la vida humana.

La familia necesita hoy que se la ayude. A muchas familias rotas y agobiadas con tantas cartas poco les ayudan las solas palabras por muy justas y bellas que sean. A las palabras se han de unir la cercanía y las obras. También sería necesario que esa "conciencia social" de la necesidad de un código ético para los medios de comunicación que surge muy débil aquí y allá en favor de la niñez y la juventud, acabase por imponerse vigorosa frente a tanto sórdido interés.

Hay en el Ritual del Matrimonio una petición por los recién casados que siempre ha detenido mi atención. El celebrante desea y así lo pide al Señor, que aquellos esposos sean testigos de la resurrección en el mundo. No se puede creer en serio en la supremacía del amor y engendrar nuevas vidas sin esperar, explícita o implícitamente, la resurrección.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Constantino Mate Madroño

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma. Asimismo comunican, que a partir de hoy, día 27, y hasta el día 31, se rezará un rosario por el alma del finado, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, a las 7,45 de la



4

D. Luis Sancho Cantalejo

(DEL COMERCIO)

Ha fallecido en Segovia el día 26 de diciembre de 1993

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Laura Vega Gómez; hijos, Julián, Fuencisla y Laura Sancho Vega; hijos políticos, Lola Llorente, Rafael Ramos y Francisco Santos; nietos; hermana, Carmen Sancho Cantalejo, y demás familia,

Participan tan dolorosa pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se oficiará mañana, martes, a las 8 de la noche, en la parroquia de San Lorenzo.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.

(Todos los que en vida tanto te hemos querido, siempre te llevaremos en nuestro corazón).

Segovia, Soria, Palencia y Burgos se encuentran a la cabeza en Castilla y León

Prádena y Sanchonuño, municipios segovianos con mayor nivel de renta

Prádena y Sanchonuño son los municipios segovianos que presentan un mayor nivel de renta, según el "Anuario del Mercado Español 1993" que edita el Banco Español de Crédito (BANESTO). Dentro de Castilla y León, las provincias de Segovia, Burgos, Palencia y Soria son las más desarrolladas.

Dos localidades de la provincia de Segovia se encuentran entre las poblaciones españolas que presentan el nivel de renta más alto o número diez (más de 1.900.000 pesetas disponibles por cada habitante), según la clasificación de uno a diez establecida por el BANESTO en su Anuario del Mercado Español 1993"

Para establecer los citados baremos y después de un detallado análisis de todas las series de datos municipales disponibles, los redactores del Anuario tuvieron en cuenta la población de hecho según el Censo de Población de 1991, el número de teléfonos en funcionamiento y peticiones pen-dientes de instalación en 1992, la cantidad de viviendas secundarias según el Censo de Viviendas de 1991, el número de oficinas bancarias y de cajas de ahorro en 1991 y la renta familiar disponible por habitante según el avance referido a 1991 por provincias del

De acuerdo a las citadas variables, el conjunto del territorio español se encuentra situado en el nivel de renta número siete (entre 1.100.001 y 1.320.000 pesetas disponibles por cada habitante). En cuanto a comunidades autónomas, sólo Baleares y Cataluña alcanza el nivel ocho (de 1.320.001 a 1.615.000 pesetas), mientras que Andalucía, Asturias, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia, Murcia y Castilla y León se quedan en



Según Banesto, Prádena es junto a Sanchonuño la localidad segoviana con mayor nivel de renta.

el seis (de 880.001 a 1.100.000 pesetas). El resto de las regiones se sitúa en el nivel intermedio del siete.

En la clasificación por provincias sólo Palma de Mallorca, Barcelona y Gerona alcanzan el nivel de renta número siete, mientras que Almería, Cádiz, Huelva, Jaén, Ceuta y Melilla se quedan en el cinco (de 700.001 a 880.000 pese-

Dentro de Castilla y León,

Segovia, Burgos, Palencia y Soria se sitúan en el número siete, a la cabeza de la Comunidad, mientras que el resto (Avila, León Salamanca, Valladolid y Zamora) se queda en

Los 49 pueblos del vagón de cola

Frente al desarrollo de Sanchonuño y Prádena, hay un total de 49 pueblos de Segovia que se encuentran en el nivel de renta más bajo, el número uno (hasta 440.000 pesetas), aunque entre todos ellos sólo representan al 2,77% de la población provincial.

La relación de municipios menos desarrollados está integrada por Adrada de Pirón, Alconada de Maderuelo, Aldealcorvo, Aldealengua de Santa María, Aldeanueva de la Serrezuela, Aldehorno, Aldehuela del Codonal, Aldeonte, Arahuetes, Basardilla,

Brieva, Castro de Fuentidueña, Castrojimeno, Castroserna de Abajo, Castroserracín, Cerezo de Arriba, Collado Hermoso, Condado de Castilnovo, Corral de Ayllón, Domingo García, Encinas, Fresno de Cantespino, Grajera, Honrubia de la Cuesta, Ituero y Lama, Juarros de Riomoros, Marazoleja, Marazuela, Marugán, Navares de Ayuso, Navares de las Cuevas, Orejana, Pelavos del Arroyo, Perosillo, Pradales, Riaguas de San Bartolomé, Ribota, Riofrío de Riaza, Santa Marta del Cerro, Santo Domingo de Pirón, Santo Tomé del Puerto, Sequera del Fresno, Sotillo, Urueñas, Valdeprados, Valdevacas de Montejo, Valleruela de Pedraza, Valleruela de Sepúlveda, y Ventosilla y Tejadilla.

Nivel siete

No obstante, el núcleo importante de la población de Segovia, un 57,59%, entre la que se encuentra la capital, está incluida en el nivel de renta número siete.

Entre las localidades más desarrolladas, con un nivel de renta nueve (de 1.615.001 a 1.900.000 pesetas), están Sacramenia, San Pedro de Gaíllos y Sangarcía.

Los soldados españoles destinados en Bosnia cenaron cochinillo en Nochebuena

JESUS MARTINEZ CALLE Los soldados españoles desplazados a Bosnia bajo bandera de la ONU tuvieron la oportunidad de degustar en la cena de Nochebuena el cochinillo segoviano junto a otros productos típicos de la gastronomía de este país.

La comida de ese día tan especial, organizada por la Federación Española de Restauradores, fue servida por 25 profesionales hosteleros, entre los que se encontraba el segoviano José Luis Velasco Sastre como único representante de Castilla y León.

Además de cochinillo, los sol-

dados cenaron salmón ahumado, jamón ibérico, crema de mariscos, pavo, langostinos, vino español, cava catalán y licores va-

co se motraba visiblemente satisfecho de haber podido contribuir con su trabajo a que los soldados españoles pasaran una buena Nochebuena. "Más que la cena en sí desde el punto de vista gastronómico, las tropas agradecieron nuestra presenc' alli" explicó el hostelero.

agradeció el recibimiento dispensado y las facilidades que en-

contraron para desarrollar su labor, a pesar de que el trabajo no les permitió estar durante mucho tiempo fuera de las bases espa-

La cena se sirvió en los tres destinos de las tropas de la ONU: Dracevo, Divulje y Medjugorge, hasta las cuales los hosteleros españoles se desplazaron después de haber viajado en avión desde Torrejón de A doz a Split.

Velasco destacó, ra finalizar la impresión que le había causado las cinco mujeres que forman parte del contingente español y que "desarrollan su trabajo como cualquier otro soldado".

Desestimado el conflicto entre los sindicatos y la patronal del sector del metal

El juzgado de lo social de Segovia ha dictado sentencia en el procedimiento judicial de conflicto colectivo instado por las centrales sindicales Comisiones Obreras (CC.OO.) y Unión General de Trabajadores (UGT) frente a la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (AMES), perteneciente a la Federación Empresarial Segoviana (FES). Por esta sentencia se desestima el conflicto colectivo y se absuelve a la citada agrupación patronal, tal y como ha señalado la propia asociación de empresarios.

En dicha sentencia se declara que no se han cumplido por parte de las centrales sindicales diversos requisitos formales para la negociación del convenio colectivo provincial para el sector del metal de Segovia; igualmente, la sentencia declara que la designación de los componentes de las comisiones negociadoras corresponde a las partes intervinientes si bien se indica que Comisiones Obreras no ha justificado en el juicio la condición de miembro de dicha comisión negociadora de Mariano Casquete, secretario regional de este sindicato de dicho sector, a quien se trató de eliminar de la mesa, por lo que se inició la presente que-

Declaraciones y representatividad

Según el gabinete de prensa de la FES, la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana reconoció siempre que Casquete estuviera designado por Comisiones Obreras para negociar el convenio del sector del metal pero también se expuso -y así se defendió por el letrado de la patronal, Ruiz Charcos- que, debido a las declaraciones efectuadas por aquél, la comisión patronal en el convenio no negociaría con él y así, el magistrado de lo social recoge en su sentencia que si las centrales sindicales consideró que la AMES -- única asociación patronal provincial de este sector—, no representaba a la mayoría de los empresarios en el ámbito del metal, las centrales sindicales deberían haber dirigido comunicación para iniciar las negociaciones a otra asociación patronal que a su juicio sí representara dichos intereses.

Finaliza el comunicado del gabinete de comunicación de la FES afirmando que se han perseguido las negociaciones entre la agrupación empresarial y las centrales sindicales -sin la presencia de Mariano Casquete-y se ha llegado a un acuerdo para la firma del convenio del sector del metal.

Como va se informó el convenio se rubricó el pasado jueves día 23 una vez que se llegó a un acuerdo verbal que contenía una subida lineal de 30.000 pesetas y un incremento del seis por ciento sobre los salarios de 1992.



JUAN MARTIN José Luis Velasco Sastre. C.D. 2022

A su regreso a España, Velas-

El representante segoviano



Luis Sancho Cantalejo.

Fallecimiento del ex concejal Luis Sancho Cantalejo

En su domicilio del barrio de San Lorenzo, donde transcurrió la mayor parte de su vida al frente de un establecimiento comercial, falleció ayer Luis Sancho Cantalejo, quien también durante un periodo legislativo ocupó una Concejalía en el Ayuntamiento de nuestra

El finado contaba con generales simpatías, por cuanto su carácter generoso le llevó siempre a colaborar en todo tipo de iniciativas, principalmente en la barriada de su residencia, en la que también presidió por un tiempo la Asociación de Vecinos. Animado por ese espíritu humanitario, en vísperas de su fallecimiento aún tuvo voluntad para participar en unos repartos de juguetes en centros asistenciales. A su viuda, hijos, hermana y demás familiares, testimoniamos nuestra sincera condolencia.

El concurso organizado por el Taller de las Artes contó con una nutrida participación

Un centenar de niños dibujaron su idea sobre un Acueducto "enfermo"

"La culpa de que esté así la tienen los coches y la contaminación". Con esta frase resumía Iván, de 13 años, su impresión acerca del problema que aqueja al monumento, mientras en un folio blanco dibujaba un monumento lleno de viruelas y envuelto en esparadrapos. Iván fue uno de los casi cien niños que participaron en el concurso organizado por el Taller de las Artes en el Azoguejo.

Pese al frío reinante durante todo el día de ayer, los niños decidieron acercarse hasta el Azoguejo para participar en este concurso y plasmar sobre un papel sus impresiones sobre el estado del Acueducto. Pinturas, ceras y lapiceros eran facilitados por la organización del concurso para los jóvenes artistas, que trasladaron al papel acueductos con cataplasmas y termómetros, o dibujado como un ancianito con bastón que se dirige al asilo.

Además de los dibujos, los niños pudieron participar en otro concurso fotográfico mediante el tratamiento durante el proceso de revelado de una fotografía sacada por los propios participantes con Polaroid, obteniendo así otra visión distinta del monumento.

Al final, los dibujos ganadores fueron los realizados por Laura Arjonilla y Natalia Errevit (menores de 10 años) y Jorge Juan García y Berta Vega (mayores de 10 años). Las fotografías premiadas fueron las de Pedro Juan Herrero, Nélida



El Acueducto volvió a servir de modelo para la imaginación de los más pequeños.

Hernando, Alicia de Andrés y Jorge Juan García.

"Está muy gris"

Las opiniones de los niños coincidieron en destacar el tráfico como uno de los principales problemas que han llevado a este monumento a su actual situación. Mientras Iván (13 años) culpaba "a los coches y a la contaminación" de la enfermedad del monumento; Sara (5 años) pintaba un Acueducto multicolor porque asegura que el modelo real 'está demasiado gris"

La iniciativa del Taller de

las Artes contó también con la colaboración de las instituciones locales y provinciales, así como firmas comerciales como Danone y Coca-Cola, que obsequiaron a los participantes con algunos de sus pro-

Tras finalizar el concurso, uno de sus organizadores expresaba su satisfacción por el resultado final de esta experiencia, pese a las adversas condiciones climatológicas. "Hemos tratado que los críos pasen un día lo más activo posible —dijo— y al final hemos descubierto que tienen

una visión muy objetiva sobre el problema del Acueducto".

El jurado calificador estuvo formado por los componentes del grupo "Aqua"; que valoraron las obras realizadas por los chavales. Uno de sus miembros, el pintor José Orcajo, afirmó que este tipo de iniciativas, deberían mantenerse "para que los niños se dieran cuenta de la importancia que tiene el monumento". "Yo también pintaría el Acueducto con bastón y con pinta de viejo —dijo— y en general los niños han entendido bien la

Las familias segovianas celebraron la Nochebuena en el calor del hogar

Como no podía ser de otra forma, las familias segovianas volvieron a juntarse en el calor del hogar para compartir la primera y más importante de las celebraciones de la Navidad; como es la Nochebuena.

A últimas horas de la tarde del día 24 los establecimientos comerciales albergaban todavía una gran cantidad de personas que realizaban las últimas compras para la cena que reúne (aunque sea una vez al año) a las familias en torno a la mesa. De igual modo también se hacían los postreros encargos para Papá Noel, siempre olvidadizo a última hora.

Después de la opípara cena navideña, fueron muchas las personas que acudieron a las iglesias de la ciudad para escuchar la "Misa del Gallo", en la que no faltaron los villancicos para saludar el nacimiento de Je-

sucristo. La noche se prolongó en casi todos los hogares hasta altas horas de la madrugada, dedicadas a la charla o a disputar encarnizadas partidas de cartas o juegos de mesa.

La Nochebuena tuvo también su nota triste para algunos, ya que los Bomberos tuvieron que salir a sofocar el incendio producido en dos camiones estacionados en el patio de un almacén situado en la avenida de José Antonio. Los vehículos quedaron completamente calcinados, siendo valorados por su propietario en quince millones de pese-

Ocio y regalos

La mañana del día de Navidad fue dedicada a los más pequeños de la casa, que acudieron con rapidez a descubrir los regalos que Papá Noel dejó bajo los árboles adornados a tal efecto en los hogares donde se mantiene



La iluminación navideña contribuye al ambiente festivo.

Caja de Ahorros centró la atenesta tradición. Durante el día, las calles de Segovia estuvieron llenas de ciudadanos que dedicaron segovianos. la jornada al descanso y a visitar

de carácter público o privado. En este sentido, el belén de la

los distintos belenes expuestos

por instituciones y organismos

ción de la mayor parte de los

Otros, por el contrario, decidieron ver en el cine "Aladdin", la última creación de Disney, formándose grandes colas en la sala Zuloaga..

Muere una mujer al caer por un desnivel el vehículo en el que viajaba

Angela Berenguer Rozas, de 37 años resultó muerta como consecuencia de uno de los diez accidentes de tráfico que ocurrieron en las carreteras de la provincia el pasado fin de semana.

El suceso ocurrió en la carretera C-604 en el término municipal de San Ildefonso, cuando un turismo matrícula de Madrid se salió de la calzada por la izquierda en un tramo curvo, cayendo por un desnivel. El conductor del vehículo resultó también con heridas de pronóstico grave. Otro accidente de importancia tuvo lugar en la misma localidad, cuando un turismo colisionó contra un semáforo, resultando uno de los ocupantes del mismo herido grave. El conductor del vehículo fue detenido y puesto a disposición judicial por conducir bajo los efectos del alcohol.

El Ayuntamiento y la Junta están dando los primeros pasos para poner en marcha el convenio "Segovia línea verde" destinado a procurar el mejor difrute de los valores medioambientales de nuestra ciudad. El programa de educación ambiental, dirigido a las familias y los jóvenes, se completará con actuaciones referentes a los residuos y su reciclaje, especialmente sobre el papel; y el deterioro ambiental generado por las defecaciones de los perros.



El acuerdo busca una mayor concienciación para mejorar los hábitos de los ciudadanos.

ARCHIVO

Ayuntamiento y Junta preparan un convenio marco sobre educación medioambiental

"Segovia línea verde", un proyecto para procurar el disfrute de la ciudad

Técnicos municipales de Parques y Jardines, y de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, con la colaboración de diferentes asociaciones segovianas, trabajan en la elaboración de un programa de educación medioambiental y un acuerdo marco que llevará el nombre de "Segovia línea verde", a través del que se procurará una actuación conjunta y continuada para la mejora y disfrute de la ciudad.

El convenio, aún en estudio y objeto de posibles modificaciones por parte de ambas instituciones, centra su campo de acción en el medio urbano y zonas periurbanas, como respuesta al constante deterioro que sufre, a diferentes hábitos de consumo nocivos y a la demanda de información de diferentes colectivos sociales y culturales de la ciudad.

Dentro del total de la población segoviana, el programa de educación mediambiental concretará su trabajo en el núcleo familiar, padres e hijos de corta edad, y grupos de jóvenes. La familia se contempla como consumidor y comprador de productos y como ámbito de aprendizaje y proyección de nuevos hábitos.

Por su parte, los jóvenes se convierten en protagonistas de la campaña por el incremento de conductas agresivas hacia los bienes públicos que con frecuencia se detectan en este sector de la población y por su condición de grupo social que en un futuro próximo decidirá el desarrollo y funcionamiento de Segovia.

La campaña se materializará en dos campos de actuación: los residuos y las defecaciones de los perros en la ciudad, ya como objetivos que primero se abordarán, pero que a la par servirán para abrir una puerta a posteriores actuaciones.

Reducción de los residuos

El máximo objetivo de la campaña es la reducción de residuos, de forma que se ofrezca un mayor conocimiento a los consumidores sobre la adquisición de productos perecederos, procurar un mayor aprovechamiento de los mismos y a la par las familias se conciencien de que la selección de restos y basuras ha de inciarse en el hogar. También se hará hincapié en la eliminación de prácticas como el vertido de basuras de forma no controlada.

Por su parte, las instituciones fomentarán en el primer año de vigencia del convenio, una recogida selectiva en origen de basuras y el desarrollo

de una experiencia piloto con el papel y su reciclaje, actuación extensible a otros productos en próximos periodos.

Aunque las actuaciones concretas están aún en estudio, los técnicos del Ayuntamiento y de la Junta consideran necesario hacer una llamada de atención a los dueños de perros y hacer prevalecer los derechos de los ciudadanos a la limpieza y decoro de las vías públicas, de forma que se genere un comportamiento que frene actuaciones indiscriminadas. De esta forma, se prevé corregir el uso caprichoso de cualquier espacio para las defecaciones de los perros, así como para sus juegos.

Una vez más se trata de resaltar el papel protagonista que cada persona que vive en Segovia tiene para procurar su ciudado y contribuir a la mejogún han explicado desde ambas instituciones.

No se trata tanto, según consta en el borrador del programa, de prohibir conductas, sino de descubrir y comprobar que existen alternativas a conductas ahora existente beneficiosas a corto y largo plazo.

El convenio, que será impulsado por la Corporación municipal y la Consejería de Medio Ambiente de la Junta, contempla la realización de un sondeo de opinión previo a la campaña de educación, que permita un análisis de los comportamientos actuales, las causas y las posibilidades de modicar las conductas perjudicia-

Para el desarrollo de la campaña se ha establecido un presupuesto entorno a los cinco millones de pesetas, que será financiado por las dos instituciones promotoras.

Consorcio Provincial sobre el tratamiento de residuos

El Ayuntamiento de Segovia debatirá el próximo jueves, en sesión extraordinaria de pleno, los estatutos para la creación de un Consorcio Provincial sobre gestión de medio ambiente y tratamiento de residuos sólidos

El consorcio establecerá una actuación conjunta de la Corporación municipal de la capital segoviana, la Diputación y las mancomunidades de municipios que voluntariamente se integren. Los estatutos que esta semana serán debatidos recogen alegaciones y sugerencias de asociaciones como "La Vereda" y "Duratón", así como del mismo Ayuntamiento de Segovia y el Cuéllar.

Los estatutos fueron aprobados el pasado 25 de noviembre por el pleno de la Diputación, con los votos del PP, PSOE y CDS, mientras que el diputado de Izquierda Unida, Domingo Asenjo Maté se abstuvo.

El representante provincial de IU criticó la falta de concreción que reina en los estatutos respecto al funcionamiento del consorcio. En opinión de Asenjo Maté, yase debería haber precisado los sistemas de tratamiento y de recogida de residuos.

En las sesión extraordinaria del pleno municipal se debatirá el pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas de los trabajos de conservación de zonas verdes por los Centros especiales de empleo

También se dará resolución al concurso convocado para la adjudicación de la primera fase de las obras de rehabilitación de la Casa Consistorial, y las correspondientes al graderío, vestuarios y distintas dependencias de la ciudad deportiva de "La Albuera".

Facilitar la formación e inserción laboral de jóvenes

A. S

El Ayuntamiento y el Ministerio de Educación y Ciencia desarrollarán un programa de formación laboral con jóvenes de 15 a 21 años. El proyecto, propuesto por los servicios sociales municipales y que ha sido aprobado por la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, pretende ofertar un campo de actuación a un grupo de 15 alumnos, donde mejorar su preparación profesional y posibilitar su entrada en el mundo laboral

Los alumnos desvinculados del sistema escolar desarrollarán trabajos como operarios de mantenimiento de edificios básicos públicos y privadoz, según ha explicado José Ignacio García, portavos del equipo de Gobierno municipal.

El presupuesto del proyecto se aproxima a los diez millones de pesetas, de los que el Ayuntamiento aportará 2.989.505 pesetas. Asimismo, la Comisión de Gobierno municipal ha acordado solicitar una subvención para el desarrollo del programa de Garantía Social del Ministerio de Educación y Ciencia.

Señales de tráfico

En la última reunión de la Comisión de Gobierno se aprobó el pliego de condiciones que servirá de base para la adquisición del suministro de señales de tráfico. Esta medida es independiente del proyecto de señalización promovida por el sector de hostelería. En este sentido, Ramón Escobar ha señalado que el plan del Ayuntamiento, ha sido impulsado con anterioridad al de los hosteleros y que ofrece una información más amplia a la anunciada por el sector empresarial, ya que contempla la indicación de monumentos y diferen-

Por otra parte, en el capítulo de Obras y Urbanismo el equipo de gobierno ha aprobado el proyecto de alumbrado de la Cuesta de los Hoyos, con un presupuesto superior a los ocho millones de pesetas; y la instalación de la red de riego y adecuación de terrazas en la avenida José Antonio, para lo que se ha destinado cerca de siete millones de pesetas.

Con la consideración de contratación especial se ha dado el visto bueno a las condiciones de las obras de pavimentación de la calle de la Sierra en la entidad local menor de Revenga. El pliego de condiciones que deberán servir de base para la contratación, mediante adjudicación directa, de las obras de reparación en el Centro Artesano, ubicado en los Jardinillos de San Roque, también han contado con la aprobación del equipo de gobierno.

El presupuesto para el suministro e instalación de juegos infantiles se ha acordado un presupuesto de 10 millones de pesetas, mientras que para papeleras se destinará un millón. **SEPTEMPUBLICAM**

Sepúlveda, una villa que apostó por las cosas bien hechas

Evitar que los vehículos atraviesen el pueblo y conseguir aparcamientos, objetivos prioritarios

Una de las localidades de la provincia de Segovia que cuenta con un mayor atractivo es sin duda Sepúlveda. El número de visitantes, su industria hostelera, que cuenta con una gran apreciada tradición culinaria y el no quedarse estancados en el pasado, son algunas de las premisas más relevantes de una de las más antiguas villas de la Comunidad.

JOSE Mª MARTIN

Sólo hubo que echarle imaginación, buscar en la historia y lanzar la idea a los cuatro vientos para que Sepúlveda recibiera el pasado día 18 a cientos de visitantes. El Ayuntamiento recordó así los 900 primeros años de una de sus iglesias más antiguas, El Salvador. Monumento que ya tiene proyecto y presupuesto para rehabilitar.

Pero habitualmente Sepúlveda no necesita de anuncios extra o de celebraciones —y ésta estuvo muy bien preparada-, para que sus céntricas calles se llenen de visitantes en los fines de semana. Tiene atractivo la localidad, hay excelentes restaurantes, buen cordero y grandes restauradores, "el nuestro es un pueblo vivo que intenta luchar por esos valores que le identifican". Son palabras de su alcalde Ismael Ortiz López, que mantiene la línea de buen trabajo desde el Ayuntamiento. "Sepúlveda es un pueblo que apostó desde hace ya mucho tiempo por el sector servicios, por lo que tenemos la obligación de intentar dar un marco adecuado y resaltar todos sus

Saben lo que quieren y lo buscan. Trabajan por no quedarse aislados en un mundo cada vez más competitivo, "queremos rescatar de nuevo la belleza de Sepúlveda, para saber mejor las decisiones que en cada momento hemos de adoptar".

Es lógico pensar que la localidad, poblada ya en la prehistoria, como sucede con aquellos lugares que se resisten a vivir sólo de historia, tenga también problemas y busque sus posibles soluciones, "y más aún en Sepúlveda que es un municipio complicado, sobre todo en orden a las infraestructuras. Intentamos dar solución a la gran cantidad de vehículos que llegan semanalmente, y que es necesario compatibilizar para hacer posible que la gente pueda vivir en la villa".

Cuando se refiere al paso de los vehículos está pensando en la Plaza Mayor, "que es sin duda nuestro principal problema, porque el otro serían los aparcamientos". Y algo habrá que hacer en una población que cuando menos duplica el número de sus habitantes cada fin de semana.

El alcalde, además de rector ahora de los destinos del Ayuntamiento, es hostelero, "soy la



Vista panorámica de Sepúlveda.

"El pueblo necesita de nuevas infraestructuras. La localidad es de corte medieval y hemos de adecuar sus estructuras, la villa está muy bien preparada para ir a caballo, en burro o carreta pero no adaptada a los tiempos actuales"

"No hay muchas personas que puedan ser alcalde de Sepúlveda, no por falta de capacidad y sí de tiempo. Aquí no se cobra nada y a veces hasta cuesta dinero'



Ismael Ortiz, alcalde de la villa

quinta generación en mi familia que se dedica a la hostelería. Y ahora que se habla tanto de turismo rural, aquí lo llevamos intentando desde hace cientos de

Declarada la Villa Monumento Histórico Artístico Nacional en 1951, tiene su base monumental en el románico. Los restos de la "Septempublicam", que antes fue celta, se conservan en sus murallas, con las siete puertas que daban paso a la misma, y tuvo su mayor esplendor en los siglos XI y XII.

Ser alcalde en un lugar de estas características no debe ser

nada fácil, "no quisiera que se tergiversaran mis palabras, pero para entendernos, no crea que pueden ser muchas personas alcaldes de Sepúlveda. Y no por falta de capacidad, es que hay que disponer de mucho tiempo, aquí no se cobra nada y hay veces que cuesta dinero".

"La capitalidad

de Villa y Tierra

engloba a 42

pueblos con una

población de

13.000

habitantes. Hay

pueblos de

densidad de

población muy

pequeña y se

hace difícil

mantener con

dignidad unos

servicios

mínimos"

"El paro no

existe

prácticamente.

Ahora, porque

cerró una fábrica

textil, puede

haber doce o

quince personas,

pero no somos un

pueblo que se

conforme con

estar parado"

Una apuesta de servicio

Pregunta.— ¿Qué le tiene que pedir el Ayuntamiento de Sepúlveda a los poderes públicos?

Respuesta.— Que se nos atienda en todo el tema de infraestructuras, pues nuestra socioeconomía está basada en el turismo y hemos de adecuar esas estructuras a un pueblo que es de corte medieval, que está muy bien preparado para andar a caballo y con burro o carreta, pero no está acomodado a los tiempos actuales. Carretera, que evite el paso por el centro del pueblo, y aparcamientos son nuestros objetivos prioritarios a conseguir de inmediato.

P.— Además del sector de la hostelería, ¿de qué vive la Villa?

R.— Como cabecera de comarca que es tiene todos los servicios inherentes a juzgados, registros, notarías... en el que trabaja un amplio número de personas. Ahora incluso comienzan a instalarse industrias de turismo verde.

P.— ¿Existen personas en paro?

R.— El Sepúlveda paro no hubo nunca. Sin embargo en este momento sí lo hay. Cerró una de las industrias textiles más arraigadas, la empresa Rede, y diez o doce personas se quedaron sin trabajo. Pero no somos un pueblo que se conforme con estar parado.

P.—¿Con qué presupuesto ha de moverse el Ayuntamiento que preside?

R.— Aproximadamente estamos en cien millones. Cantidad más bien pequeña para los once núcleos de población que dependen de este ayuntamiento.

P.— Como cabecera de comarca, ¿qué trabajo adicional ha de desarrollar el Ayuntamiento?

R.— Tenemos once pueblos incorporados a nuestro Ayuntamiento, además de ser la capitalidad de la Comunidad de Villa y Tierra que engloba a otros cuarenta. La verdad es que los dineros públicos siempre son escasos y hay que priorizar. Son pueblos cuya densidad de población es muy pequeña, y a veces se nos hace difícil poder mantenerles con una dignidad de servicios mínimos. Hace años se nos incorporaron una serie de municipios, seguramente con buenas intenciones, pero no se dotó a las poblaciones de acogida de los medios necesarios y nos hemos quedado compuestos y sin novia.

P.-¿Cómo es el comportamiento de la Junta con Sepúlveda?

R.— Hasta ahora vamos consiguiendo cosas, si bien creo que la Junta debiera hacer un esfuerzo mayor, a fin de que los problemas de nuestra Villa comiencen a tenerse en cuenta porque son fundamentales para su desarrollo.

NAVA DE LA ASUNCION

Con la abstención del grupo municipal socialista

El Consistorio remitirá a la Diputación el expediente de escudo y bandera municipal

Con la abstención del grupo municipal socialista, el resto de la corporación aprobaba remitir a la Diputación Provincial, para su aprobación definitiva, el expediente sobre el escudo heráldico y bandera municipal con que se pretende dotar a este municipio

AMARUARE

El escudo, en opinión del alcalde, Alfonso Tapia, recoge el pasado histórico a través de los emblemas de la familia Gil de Biedma y representa la modernidad mediante la simbología de un pino albar arrancado.

El concejal socialista, Rubén Fernández, lamentó que en un asunto de esta trascendencia no se hubiera buscado el oportuno consenso, criticó la falta de palabra del alcalde al incumplir el compromiso de recoger sus sugerencias y pidió explicaciones del porqué no se recogía ningún emblema del escudo de un personaje tan representativo para el el pueblo como es el obispo Fray Sebastián de Arévalo, ni tampoco de otros dos escudos que figuran en " la casa del caño" y en la fachada de otra vivienda parti-

Alfonso Tapia respondió a estas acusaciones explicando que tanto la historia, como la tradición y tiempos modernos del pueblo quedaban reflejados mediante el pasado histórico de la familia Gil de



A. MARUGAN

La corporación de Nava de la Asunción en el transcurso de una sesión plenaria.

Biedma y en el pino albar, especie conífera autóctona del lugar.

Escudo y bandera municipal cuyo estudio encargó el Ayuntamiento de Nava de la Asunción a la agencia "Borbone", quien presentó la memoria justificativa y dibujos avalados por la firma de Manuel María Rodríguez de Marbona y Dávila, licenciado en Historia, miembro numerario de la Real Academia de Heráldica y Genealogía y de la Academia Astruia de esa misma temátiva, y

diplomado en Heráldica por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Aprobación definitiva

A la espera de la aprobación definitiva por parte de la Diputación Provincial de Segovia, el escudo y bandera se blasona y describe de la siguiente forma: " Escudo cuarteado. Primero y cuarto, de azur con un castillo de plata ardiendo. Segundo y tercero, de oro con un pino albar de su color arrancado. Bordadura general de

plata con ocho aspas de sable. Timbrado de la Corona Real española".

La bandera heráldica se describe: "Bandera cuadrada, de proporción 2:3, cuarteada en aspa verde y amarillo, y al centro el escudo municipal de sus solores".

Por otra parte, durante el mismo pleno, la corporación de Nava de la Asunción aprobó también las fiestas laborales locales para 1994 que serán los días 19 y 20 de septiembre.

Una treintena de demandantes de empleo realiza un curso de gerencia pymes

A. S

Una treintena de personas desempleadas con formación universitaria está realizando unos cursos de gerente pyme, que están siendo impartidos en Segovia por el centro de estudios Pirámide, en colaboración con el INEM.

Los cursos se iniciaron el pasado mes de agosto y tienen prevista su finalización este mes de diciembre.

Con una duración de 500 horas lectivas, los organizadores pretenden formar y preparar a estas treinta personas —repartidas en dos grupos de 15—para poder asumir la gerencia de pequeñas y medianas empresas.

Materias

Las materias impartidas son las siguientes: Contabilidad de gestión, legislación mercantil, operaciones financieras de préstamo y decuento, derecho laboral y seguridad social, economía de la empresa, relación de las pymes con la banca, dirección de recursos humanos, técnicas de ventas y comerciales, comercio exterior y régimen fiscal.

El sistema de enseñanza seguido ha consistido en proporcionar a los participantes los conocimientos técnicos precisos en las materias señaladas y en la realización de ejercicios prácticos, en modelos oficiales, con datos reales de empresas, tales como nóminas y seguros sociales, modalidades de contratación actualmente vigentes, impuestos, análisis e interpretación de balances, sistemas de financiación, descuento de efectos, técnicas de venta y tratamiento de clientes,

En definitiva, supuestos prácticos sobre las cuestiones que afectan a la problemática de la dirección de pymes.

Objetivos

El objetivo de estos cursos ha sido adaptar la actual formación de los asistentes a las necesidades de la moderna empresa, enfatizando en las áreas de organización, estableciendo un marco de relaciones laborales que permita gestionar adecuadamente los recursos humanos; planificación, mediante el análisis del entorno; innovación, introduciendo cambios y soluciones que mejoren la competitividad de la empresa, y dirección, convirtiendo la productividad en una prioridad de la política de em-

Con estos cursos, los alumnos han conseguido una visión generalista de la dirección-gestión de pequeñas y medianas empresas, de cara a una próxima incorporación al mercado laboral, dentro del sector empresarial segoviano, siendo conscientes de las crecientes exigencias de responsabilidad y competitividad en la empresa de hoy

VIVA EN LA GRANJA

Residencial

"Huerta del Molino"

Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios iiTODOS CON GARAJE!!

Le entregamos las llaves con sólo el

28%

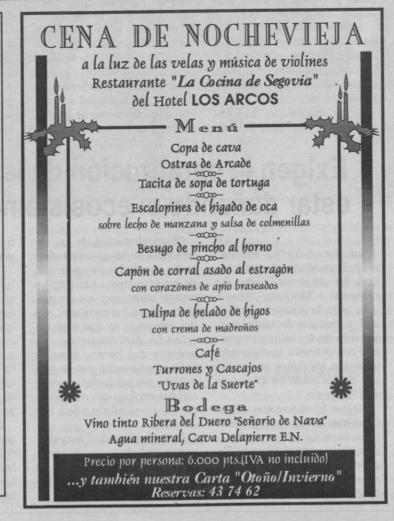
El resto en 12 años

VISITENOS Y COMPRUEBE QUE TENEMOS LA MEJOR RELACION PRECIO - CALIDAD

LA GRANJA

c/ Baños s/n Teléfono 47 03 68 SEGOVIA

P^o Ezeq. Glez., 10 Teléfono **42 75 19**



MADRONA

Mañana será inaugurado el centro sociocultural

Mañana, 28 de diciembre, y no es una inocentada, será inaugurado el centro sociocultural de Madrona.

El acto tendrá lugar a partir de las 20,00 horas, con la bendición de las instalaciones por el cura párroco del barrio, Pablo Montalvo, interviniendo a continuación el presidente de la Caja de Ahorros de Segovia, José Miguel Useros y el alcalde-presidente del Ayuntamiento de Segovia, Ramón Escobar. A continuación se servirá un vino español y actuarán el dúo folklórico Feliciano y Salva.

Madrona pertenece al Ayuntamiento de Segovia teniendo en la actualidad 350 habitantes. Para que todos ellos tengan un lugar donde realizar actividades sociales y culturales, el Ayuntamiento segoviano y la entidad bancaria Caja Segovia han colaborado en la creación de un centro que en su planta baja dispondrá de un salón para usos múltiples y en el primer piso de centro de jubilados para actividades de ocio, culturales y sociales, disponiendo de televisión, vídeo.

Madrona, antes pueblo ahora barrio, es un antiguo asentamiento visigodo, que alcanzó su máximo esplendor en el siglo XIII, al que pertenece su hermosa iglesia románica.

Destacar su ermita del santo Cristo de la Salud, de gran tradición popular, y su famoso soto, que es visitado en verano por numerosos segovianos.

> SANTA MARIA DE NIEVA

Actividades navideñas en el Centro Familiar Caja Segovia

Durante las navidades siempre aparecen nuevas actividades por nuestros pueblos. El Centro Familiar de la Caja de Segovia programó la inauguración de un beien de grandes dimensiones que se podrán visitar durante todas estas fiestas.

También realizará una excursión a Segovia para visitar los distintos belenes de la capital. Se proyectarán películas para adultos, jóvenes y los niños tanto en su centro como en la residencia de la tercera edad. También se colabora en el desarrollo de la tradicional cabalgata de los Reyes Magos que venidos de Oriente traen tantas ilusiones y regalos a los niños.

Además, hay numerosos belenes instalados en casas particulares, y otro en la ermita de la Fuente Santa (lugar donde se apareció la Virgen de la Soterraña al pastor Pedro Amador por primera vez en 1392).

SAN ILDEFONSO

Según el escrito dado a conocer por el Consistorio del Real Sitio

La CHD abre expediente al Ayuntamiento de Segovia por tomar aguas de Valsaín

Diferentes licencias y expedientes sancionadores en materia de urbanismo y obras fueron los asuntos de los que conoció la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento en la última sesión de noviembre. Asimismo, se dio cuenta de un escrito de la Confederación del Duero por el que abría expediente sancionador contra el Ayuntamiento de Segovia pr la toma de aguas de Valsaín, además del proyecto de remodelación de desagües en esta localidad.

Entre los expedientes sancionadores destaca el abierto contre el promotor de obras en la finca nº 12 de la plaza de Valsaín para que suspendiera de inmediato las que ejecutaba sin licencia, con apercibimiento que de no hacerlo así el tema podría ir al pleno para que acuerde su demolición a costa del interesado y que, sin obtención de la previa licencia municipal, en dicho local no se autorizará el ejercicio de actividad alguna, facultando a la Alcaldía para pedir el auxilio correspondiente del Gobierno Civil de Segovia para el cumplimiento de lo

Sin salir del mismo Valsaín, la comisión conoció una denuncia del vecino Carlos López sobre una construcción irregular en la calle Conventillo de la citada localidad, haciendo acordado requerir a sus promotores, previa determinación de los mismos por los agentes municipales, para su demolición, advirtiéndoles que de lo contrario se realizará por los servicios municipales a costa de los obligados, sin perjuicio de incoar el oportuno expediente sancionador por infracción urbanís-

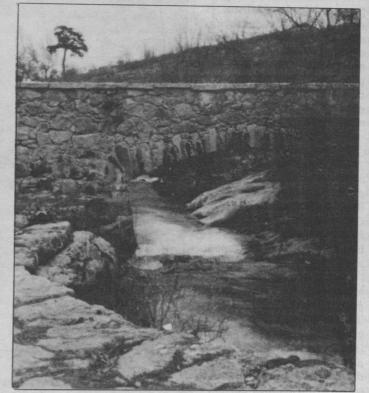
Continuando con temas urbanísticos, la Comisión de Gobierno, que forman el alcalde y los cuatro tenientes de alcalde, conoció de la impugnación de varios vecinos contra el proyecto de ampliación del Centro Bíblico Betel ante la Conserjería de Cultura de la Junta de Castilla y León.

Además se aprobó un escrito de alegaciones contra la solicitud de suspensión de la ejecutividad del acuerdo sobre licencia que no cumple la normativa aplicable para mantener abierto el bar "La

Colonia Esperanza

En el mismo apartado de urbanismo y obras, la comisión resolvió un escrito del presidente de la comunidad de propietarios "Colonia Esperanza" por el que manifestaba su oposición a la propuesta del municipio de regular el tráfico en la zona de influencia de dicha urbanización eliminando la valla metálica existente al considerar que se trata de una finca privada.

A esto, el Ayuntamiento les



El Ayuntamiento de Segovia tomó agua de Valsaín.

estos vecinos responsabilidades de toda índole al impedir el libre acceso por una zona de uso público.

Por último, se conoció una solicitud de Andrés Matesanz,

suefectividadalaconstitución por parte del titular de fianza para garantizar la reposición dediversoselementosurbanís-

Cañito de D. Pedro

Para finalizar con los asuntos de tramitación ordinaria, la Comisión de Gobierno conoció dos escritos de la Confederación Hidrográfico del Duero, ambos referidos a Valsaín.

Por uno de ellos daba cuenta de la incoación de expediente sancionador contra el Ayuntamiento de Segovia por tomar aguas, fuera del período autorizado, en el azud del "Cañito de D. Pedro" en el río Eresma, y otro por el que informaba de la tramitación de un proyecto para modificar la red de saneamiento y reforma de la de suministro de agua potable en las viviendas del Nuevo Poblado.

La Comisión informó del proyecto de modificación de la red de agua en Nuevo Poblado

ha contestado que la zona que se pretende regular al tráfico es de uso público, con independencia de la titularidad de la finca, por lo que no puede ser cortado con una valla metálica como en la actualidad ocurre, advirtiéndoles que la misma deberá ser retirada desde la notificación del acuerdo con apercibimiento de que, en su caso, se les podría exigir a

pendiente de informe urbanístico, para abrir una escuela de conductores en local de la Cuesta de la Maja. Además concedieron varias licencias, a García y Barea C.B. para derribo de dos edificios en la calle Baños de La Granja, y otra de primera ocupación para siete viviendas, tres estudios y ocho garajes en la calle Botica, dondicionando

Exigen la paralización de las obras de innivación por estar dañando el ecosistema del arroyo del Telégrafo

La asociación "La Vereda" exige la paralización inmediata de las obras que la empresa "Deporte y Montaña" lleva a cabo para la innivación artificial y pide una decidida intervención de las administraciones competentes que permita aminorar los daños que se están produciendo en el arroyo del Telégrafo.

Según la asociación desde hace más de un mes y como consecuencias de estas obras. el arroyo está sufriendo un aporte continuo de tierra "que enturbia las aguas y rellena los fondos de barro".

"Esta alteración de las características del agua está afectando a todos los componentes de un ecosistema tan frágil y escaso como son los arroyos de montaña. La parte más alta del arroyo es la que está sufriendo directamente los aportes del barro, pero es todo el arroyo el que se está viendo perjudicado", aseguran los ecologistas en un comunicado remitido a esta Re-

Para "La Vereda", esta alteración está produciendo pérdidas de zonas de freza de la trucha, por acumulación de barro en los fondos "y por modificación de la cantidad de oxígeno disuelta en agua"

"Las poblaciones de truchas igualmente se están viendo afectadas negativamente por estas modificaciones de las condiciones físicas del agua y en consecuencia uno de los mejores cotos trucheros de la provincia se sumará a la larga lista de cauces dañados, por una irresponsable gestión".

Los ecologistas mantiene que ni el ICONA, como gestor del Pinar de Valsaín, ni la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) como responsable directa de la supervisión de

los ríos y arroyos, ni la Junta de Castilla y León como administración territorial competente en medioambiente en general y en ecosistemas acuáticos en particular "ha tomado medida alguna para evitar o disminuir la catástrofe".

"Se sospecha— afirma la asociación La Vereda- ante la gravedad de estos acontecimientos que nadie está supervisando el desarrollo de las obras que para la empresa "Deporte y Montaña" se están realizando en un medio de extrema fragilidad en el que cualquier actuación puede ser irre-

CARRERA DEL PAVO



Los tres primeros clasificados con sus originales "trofeos"

Cientos de personas presenciaron la prueba en la Calle Real

Venció Alberto Fernández, y Pedro Delgado no superó su puesto de otros años

La XXXXVII edición de la Carrera del Pavo, en la que venció Alberto Fernández Hurtado, se desarrolló el día de Navidad con la presencia de cientos de espectadores. La modificación del itinerario que realizaron los organizadores, y el cambio de horario, hicieron que la presencia de espectadores resultara mucho más amplia que en ediciones anteriores.

JOSE Mª MARTIN

Eran las doce de la mañana. Frío y viento en abundancia. En el inicio de la calle Ruiz de Alda en su confluencia con la Plaza Día Sanz y calle Pintor Montalvo, un amplio grupo de personas esperaban que se diera la salida al primero de los participantes en la XXXXVII edición de la Carrera del Pavo. La bicicletas en su mayoría nada tenían que ver con las habituales. El que más y el que menos se dedicaron a "prepararla" a su conveniencia, y mientras unos situaban un manillar más amplio, otros descentraban la rueda de atrás con la idea de que hiciera de "balancín" y superar así en su avance la falta de "transmisión" impulsora, (leasé cadena).

Todo ello hizo que la prueba fuera más espectacular, si bien no todo el mundo estaba conforme con las modalidades de "bici" utilizadas. El esfuerzo que hubieron de realizar los que acudieron con la máquina tradicional fue mucho mayor que el del resto. Ante este planteamiento pudiera ser interesante el que los organizadores llevaran a efecto dos clasificaciones diferentes. Lo que llevaría a una aceptación



A Pedro Delgado no le van las

mayor de la prueba.

La carrera en datos

Alrededor de sesenta participantes se inscribieron en la prueba, entre los que se encontraba Pedro Delgado que acudió con su bicicleta de montaña, con la que ya había realizado unos kilómetros en entrenamiento matutino. No tuvo más que sacar la cadena, ponerse el dorsal y... llegar hasta las inmediaciones de La Tropical. Otro cosa hubiera sido si hay que participar dando

Cinco fueron los participantes (tres de ellos familiares entre sí), que superaron los desniveles de la calle Cervantes, inicio de la de

Juan Bravo y el acceso de Conde Gazzola (girando desde la Casa de los Picos), hasta la residencia sacerdotal (inmediaciones de la Plaza del Seminario), donde los organizadores habían situado el punto final de la prueba. Todos ellos llevaban el mismo tipo de bicicleta. Por denominarla de alguna forma la "canguro". Era tal su rapidez que podían haber participado incluso en otra clase de pruebas y, como algunos comentarios decían, llegarían hasta Na-

Una vez concluída la prueba, que tuvo un rápido desarrollo, aunque algunos participantes tuvieran dificultades para pasar entre la gente, se llevó a efecto la entrega de trofeos en la Plaza del Azoguejo, donde ahora tiene algunas de sus dependencias el Ayuntamiento, patrocinador del popular acto. Todos los que intervinieron, incluido Pedro Delgado, recogieron su medalla de participación y una botella de sidra. Los primeros tuvieron otro

CLASIFICACION

1º Alberto Fernández Hurtado, que recogió el pavo.

2º Rubén Maganto Hurtado, que recogió un pato

3º Javier Gilmartín Hurtado, que recogió un pollo

4° Angel Martín Martín 5° Rubén Tapias Aranda

PROTAGONISTAS

Pedro Delgado: "Lo mío es ir con cadena"

Una vez finalizada la popular prueba de bicicletas sin cadena, hubo tiempo de dialogar con algunos de los protagonistas. El ganador del Tour 88 y de dos Vueltas a España, Pedro Delgado, dejaba constancia de que lo suyo es dar pedales "he dicho siempre que esta prueba no será nunca para mí. Yo voy siempre con cadenas. Dije que no pasaba este año de La Tropical y no he llegado". En relación con el cambio de la prueba al centro de la ciudad, el corredor de Banesto consideraba que ha sido positivo, "es mucho más íntimo con el Acueducto al lado y con la posibilidad de que sean muchos más los espectadores que acudan".

Pedro y José Luis de Santos, acudierán el próximo siete de enero a la concentración con su equipo, "si bien este año no vamos a ir a Estepona. Parece ser, confirmaba Delgado, que nos han preparado alojamiento en un hotel y que no será el mismo lugar"

Durante la concentración se decidirán las pruebas en las que tomarán parte y la distribución de los corredores en ellas.

El ganador: "Lo difícil con esta bici es bajar"

"No es que sea muy difícil montar en este tipo de bicicleta, aunque sí lo es bajar pendientes, ya que al ir botando no controlas igual la bici". Para amoldar la máquina a sus pretensiones, Alberto Fernández hubo de cortar radios, "porque no les vendían, así como realizar los empalmes". En cuanto a entrenamientos también ha tenido que realizarlos, "ya que cuando menos una semana antes se debe coger hábito para poder manejar la bici con tranquilidad".

Alcalde de la ciudad: "Ha sido todo un

"El recorrido - manifestaba el alcalde Ramón Escobar-, ha sido todo un éxito. Así lo demuestra el gran número de personas que acudió a presenciar la prueba, y precisamente en un día como hoy, donde apetece estar en casa y pese al frío. Algunos segovianos, que no conocían esta prueba, seguro que se han visto sorprendidos. Habría que institucionalizar el recorri-

El éxito de la prueba está, sin duda, en que la participación esta abierta a todos, "por ello despierta simpatía. Es agradable el presenciar una prueba de estas características".

TENIS

Alberto Costa y Angeles Montolio ganaron la Orange Bowl

Miami (Florida, EE UU) (Efe).— Los españoles Alberto Costa y Angeles Montolio se proclamaron ayer campeones de la Orange Bowl, al imponerse al también español Roberto Carretero y a la canadiense Sonya Jeyaseelan, respectivamente.

Costa, tercer favorito, sólo necesitó dos mangas para derrotar a Carretero, primer cabeza de serie, por 7-5 y 6-2.

Montolio ganó en tres sets a Jeyaseelan, cuarta preclasificada, por 6-7, 6-1 y 6-1.

Tras esta victoria, Alberto Costa estaba radiante: "La verdad es que no me lo esperaba, porque creía que Carretero se encontraba en mejor momento de forma que yo. De todos modos, ha sido una pena que tuviera que jugar la final contra mi mejor amigo. Hubiera preferido enfrentarme a cualquier otro".

Roland Garros

Costa reconoce que salió a la pista con bastante miedo: "Tenía en la cabeza lo sucedido en la final de Roland Garros, en la que Roberto se llevó merecidamente el título"

Para Costa, el éxito logrado por los representantes españoles se debe "a que el tenis de nuestro país está atravesando uno de los mejores momentos, y lo que es casi más importantes, estamos demostrando que hay una buena base en categorías inferiores".

Por su parte, Roberto Carretero señaló que no se encontraba decepcionado, "aunque me hubiera gustado ganar, porque éste era mi último torneo como junior". **BALONCESTO**

El serbio Dejan Bodiroga fue elegido mejor jugador del trofeo

86-96. Los italianos entregaron el Torneo de Navidad al Brasil All Star

El Stefanel Trieste, magníficamente guiado por el serbio Dejan Bodiroga, derrotó al Real Madrid y resolvió el Torneo de Navidad a favor del Brasil All Star, el equipo que mejor baloncesto desplegó en los tres días que duro el trofeo.

Madrid (Efe).— El equipo madrileño reservó a Arvidas Sabonis de salida. Un triple de Rimas Kurtinaitis y un doble de Joe Arlauckas fueron todo el bagaje de los hombres de Clifford Luyk en los cuatro primeros minutos.

En ese lapso, los italianos engrasaron la tripleta formada por Dejan Bodiroga, Gregor Fucka y Lemone Lampley. Estos tres peones, junto a la ventaja en altura que el Stefanel acumulaba entonces, subieron un 7-16 (m.6) al marcador.

El banquillo madridista recurrió a Sabonis y a Chechu Biriukov (m.7) y prescindió también de un inestable José Miguel Antúnez en favor de José Lasa. Estas novedades optimizaron el baloncesto del conjunto madrileño.

El lituano frenó a los pivots italianos en defensa y anotó dieciséis puntos en trece minutos. Sin embargo, Bogdan Tanjevic, entrenador del Stefanel, demostró que conoce bien al Real Madrid.

El Stefanel, que necesitaba veinte puntos para adjudicarse el torneo tras caer en la segunda jornada, se fue al descanso con un prometedor parcial (42-54).



Bodiroga controla el balón ante la oposición de Santos.

TELEFOTO FFF

El Real Madrid, ante el poderio demostrado por la escuadra de Trieste, compuso un quinteto con sus tres hombres altos (Sabonis, Arlauckas, Martín) en el segundo periodo.

El Stefanel era una amenaza desde todas las posiciones, especialmente con Bodiroga, quien a los 24 minutos (53-69) ya había sumado 21 puntos.

Si los italianos encontraron los sitios para lanzar con buenos porcentajes y los huecos para rebotear, así que las distancias nunca se acortaban (59-73 m.29).

Los fallos en los tiros libres y el aplomo de Bodiroga frustaron la reactivación madridista y el torneo quedó en manos de los brasileños.

Bodiroga, mejor jugador

El base serbio del Stefanel Trieste italiano Dejan Bodiroga fue elegido mejor jugador del XIX Torneo de Navidad.

Bodiroga anotó en el partido ante el Real Madrid, que cerró el trofeo, 31 puntos, jugó 36 minutos, y capturó siete rebotes, dos de ellos en ataque. El serbio obtuvo la puntuación —compendio de apartados positivos y negativos— más alta de todos los júgadores, con 31 puntos, los mismos que anotó.

En el otro partido, el Brasil All Stars deleitó con su baloncesto ante un conformista Estudiantes, desmotivado y apático, que nunca hizo frente al combinado de Claudio Mortari, que peleó hasta el final por hacerse con el trofeo. Con su victoria por 81-101, los brasileños terminaron de rematar a los estudiantiles, que antes del partido tampoco tenían opciones.

El Brasil All Stars pasó de ser el comparsa de la competición a ser la revelación. Con un baloncesto dinámico, imaginativo, generoso y con una calidad individual sobresaliente en algunos casos, los brasileños conquistaron a los aficionados e hicieron méritos suficientes para ganar el trofeo.

FUTBOL

El partido de Copa del Rey entre el Tenerife y el Valencia, pendiente de fecha

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El partido de los octavos de final de la Copa del Rey entre Tenerife y Valencia no tiene aún fecha definitiva debido a los inconvenientes encontrados por el club tinerfeño para la utilización del estadio Heliodoro Rodríguez López el día 5 de enero

Tradicionalmente, ese día el estadio, propiedad del Cabildo Insular de Tenerife, recibe a media tarde a los Reyes Magos, pues se trata de la única instalación de la capital tinerfeña apropiada para celebrar un acto de este tipo, según manifestó el alcalde José Emilio García Gómez.

Responsables del Cabildo tinerfeño han manifestado su confianza en que Valencia y Tenerife lleguen a un acuerdo para jugar el partido dos horas después de la llegada de los Reyes Magos, aunque el consejero de Deportes de la corporación insular ha manifestado que el Día de Reyes "no es buen día para el fútbol".

El alcalde de Santa Cruz de Tenerife manifestó que la corporación municipal estudia la posibilidad de celebrar la llegada de los Reyes Magos en otro lugar o que los clubes Tenerife y Valencia negocien para alterar el orden de los encuentros y que se juegue primero en el Luis Casanova.

Baggio, Balón de Oro

Por otro lado, Roberto Baggio, centrocamxista del Juventus Turín, ha sido galardonado con el "Balón de Oro" de 1993 que otorga la revista francesa "France Football" al mejor futbolista europeo del año con lo que ha sido el cuarto italiano en ganar el premio en sus 38 años de historia. Baggio, que el fin de semana pasada ganó el premio anual de la Federación Internacional de Asociaciones de Fút-

bol (FIFA), ha superado en la votación entre los periodistas y corresponsales de la revista al holandés Dennis Bergkamp (Ajax-Inter) y al francés Eric Cantona (Manchester United).

Roberto Baggio, ganador de la Copa de la UEFA con el Juventus la pasada temporada 1992/93, sucede al holandés Marco Van Basten (Milán), que se adjudicó el premio en 1992 en apretada votación con el búlgaro Hristo Stoichkov (Barcelona).

Por su parte, el delantero Romario de Souza, artillero del Barcelona y del campeonato español, fue elegido como el mejor jugador brasileño en la temporada de 1993 por los jurados del concurso Los Mejores del Deporte, que anualmente organiza el diario "O Estado" Sao Paulo y cuyos resultados fueron divulgados ayer. Romario recibió 136 votos de los 228 periodistas de once estados diferentes.

RALLY.— PARIS-DAKAR

La expedición española partió hacia la capital francesa

Barcelona (Efe).— Los 26 pilotos que participarán en la decimosexta edición del Rally París-Dakar-París partieron ayer desde Barcelona con dirección a París, donde mañana se iniciará la prueba.

La salida se efectuó desde el Puerto Olímpico, una vez llevadas a cabo las verificaciones correspondientes y tras una exhibición que efectuaron en la playa de la Barceloneta.

La participación española está compuesta por dieciséis motocicletas, siete coches y tres camiones, entre los que cabe destacar a Carlos Mas y Jordi Arcarons, pilotos que cuentan con grandes posibilidades para alcanzar la primera posición en motocicletas.

Además de estos dos pilotos, los participantes españoles también cuentan con alguna posibilidad, como mínimo de acabar la prueba, son Alvaro Bultó, Xavi Riba, Carlos Dalmau y Salvador Serviá. Todos los pilotos saldrán de París el día 28 hacia Dakar, pero en esta edición los participantes deberán retornar a la capital francesa, donde está ubicada la meta, después de recorrer algo más de 13.000 kilómetros.

El equipo formado por Jaime Puig y Salvador Serviá presentó ayer en Barcelona su nuevo equipo que competirá con un Lancia Proto-Triden, construido por una escudería italiana.

Jaime Puig, de 35 años, cuenta con el título al mejor equipo participante en el Camel-Trophy, además de ser campeón de España de raids y una primera posición en categoría de aficionados en el Rally Faraones.

Salvador Serviá, del 49 años de edad, tiene en su historial una tercera plaza en el Campeonato de Europa de Rallies y una victoria en el Rally de Madeira, junto a dos campeonatos de España.

Nuestra tierra cuenta en la Historia con una in-

terminable lista de paisanos célebres en todas las facetas de la vida. En el

orden religioso destaca de forma especial un segoviano que empleó su corazón y su inteligencia privile-

giada para defender que la Virgen María fue preservada del pecado origi-

nal desde el primer instan-

Este caballero de vocación

mariana se llamó Juan González

de Contreras, aunque después

fuera conocido mundialmente

por Juan de Segovia. Nació en

esta ciudad en el año 1400 y

murió en 1458 muy lejos de su

tierra, en el priorato de Aiton

cada del mejor de los romances.

Sus padres se conocieron en la

corte del rey Enrique II. Mien-

tras Diego González de Contre-

ras era montero real, Angelina

de Grecia llegó al Alcázar for-

mando parte de la embajada que

el monarca había mandado al

reino del gran Timur-Lenk en

busca de alianzas para combatir el peligro islámico. Ella, junto

con su hermana y otras damas

cristianas, fue hecha prisionera

por el turco Baceyato en las guerras de Grecia y liberada por los

Doña Angelina de Grecia des-

cendía de los Angelos, dinastía

imperial bizantina y do los reyes

húngaros. A su alto livaje unía

grandes virtudes y una hermosu-

ra singular, por lo que deslumbró

a la nobleza castellana y en espe-

cial a don Diego, que no tardan-

Fernán y Juan. Este último si-

guió la carrera eclesiástica doc-

torándose en la Universidad de

Salamanca en Artes, Teología y

Este gran teólogo ascendiente

del marqués de Lozoya tuvo que

interrumpir el magisterio que ejercía en la cátedra que ocupaba

de la Universidad de Salamanca,

(le habían escogido debido a su

gran valía teologal) para que

representara a esta institución

académica en el Concilio de Ba-

silea, convocado por edicto del

Papa Martino V y que llevó a

efecto su sucesor Eugenio IV.

Duraría desde 1431 hasta 1449,

el Concilio ya llevaba celebra-

das varias sesiones, pero él no

quiso incorporarse de manera

oficial hasta que llegara a esa

ciudad la embajada del rey de

Castilla, Juan II, en abril de

que podían palparse los desas-

trosos efectos del destierro de

Aviñon y aún no habían cicatri-

zado las heridas abiertas por el

cisma de Occidente. Todo esto

El Concilio fue conflictivo, ya

Cuando Juan llegó a Basilea,

es decir, 18 largos años.

Concilio de Basilea

en Derecho Civil y Canónico.

El matrimonio tuvo dos hijos,

do mucho la hizo su esposa.

hombres de Tamerlan.

Su historia familiar parece sa-

(Saboya).

M.C. DIAZ GARRIDO

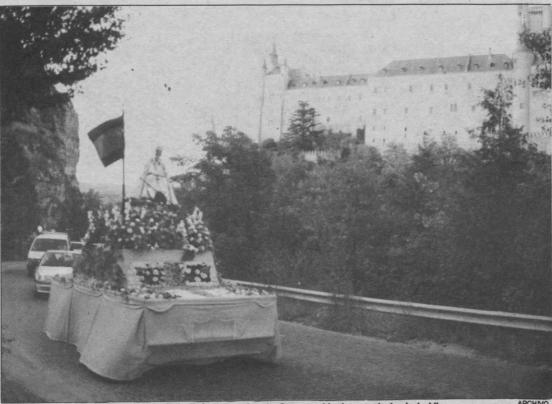
te de su concepción.

DESDE LAS ALTURAS

El segoviano libró una dura batalla dialéctica en los debates del Concilio de Basilea

Juan G. de Contreras proclamó "de facto" la concepción inmaculada de la Virgen

Adelantándose cuatro siglos al reconocimiento vaticano de este dogma de fe



Juan de Contreras compuso el oficio litúrgico sobre la Concepción Inmaculada de la Virgen.

que Juan por encargo de los pa-

dres conciliares, compone el oficio litúrgico.

El 15 de septiembre de 1439 todas las campanas de la ciudad se echan al vuelo y en la catedral se lee el decreto conciliar, consagrándose como fiesta obligatoria el 8 de diciembre. Pero aquel triunfo no fue definitivo, ya que el Papa no reconoció las conclusiones del Concilio que había desafiado su autoridad, tardándose siglos hasta que Pío IX proclamara como dogma la Inmaculada Concepción.

Sus escritos

Juan González de Contreras, escritor, embajador y viajero infatigable, presente en múltiples aconteceres, más que historiador fue un gran teólogo. Para comprobar hasta qué punto llegaba su defensa, aunque apasionada, también documentada hasta la saciedad de la Inmaculada hay que leer sus escritos.

En 1436 compone su primer estudio. Se trata del resultado de las discusiones entabladas con Montenegro, prior de los dominicos en Lombardía. No verá la luz hasta 1664 en Bruselas, publicado bajo el título "Liber de Sancta Conceptione de primo

opere, continens septem allegationes factas per Joannem pro et tres factas ex adverso". En este libro, después de unas nociones generales, queda patente que María, por estar destinada a ser Madre de Dios, tuvo que ser preservada del pecado original y santificada desde el primer momento de su existencia.

En 1438 escribe los "Septem avisamenta", con el título de "Sancta Conceptione V. Beatissimae Dei Genitricis Mariae de secundo opere". Alcanzan singular relieve las dos últimas advertencias, demostrando en ellas que la tesis de la Inmaculada es razonable, acorde a la re y a la doctrina de los santos, y relata con mucho detalle la fiesta que desde siglos se lleva celebrando en tantos lugares del planeta. Otra de sus obras es "De miraculis a Deo factis ad robur doctrinae de Sancta Concepcion", que resulta un tratado de los milagros realizados por Dios para que brille la verdad de la concepción inmaculada de la Virgen.

En los tratados aludidos Juan de Segovia aporta pruebas de valor excepcional. Nuestro clérigo estaba documentado para hacerlo y podía hablar con conocimiento de causa, porque en sus innumerables viajes a los principales países de Europa había palpado en sus gentes la arraigada devoción. Incluso podía explicar lo que sucedía en la corte vaticana donde, con el consentimiento del Papa, se conmemoraba la fiesta desde antiguo.

Lo verdaderamente importante es que los debates sostenidos por Juan de Segovia en el Concilio de Basilea cierran de manera definitiva las discusiones y dudas sobre el tema. Es el triunfo de su apasionado amor mariano, aunque se tarden aún cuatro siglos en ser proclamado dogma de fe

Antes de todas estas deliberaciones conciliares, el pueblo llano ya creía en la Inmaculada. El primer templo cristiano en su honor se levanta en Toledo, Raimundo Lullio predica incansable esta advocación por el reino aragonés, en 1390 una ordenanza municipal de Barcelona declara la festividad y Juan I la instituye en todos sus dominios. Las Universidades hacen voto, incluso de sangre, en defensa perpetua del misterio y pronto el ejemplo cunde imitándolo ciudades, cabildos y órdenes milita-

Reyes y emperadores siguen a través de los siglos pidiendo a los diferentes Papas la declaración dogmática, como así lo hicieron Felipe V y las Cortes de Castilla y Aragón de 1713 a Clemente XI. Por fin, el 8 de diciembre de 1854, Pío IX ante miles de personas define solemnemente el dogma.

Entonces el Sumo Pontífice, Eugenio IV, se encontraba consternado con esas disquisiciones cuando el 29 de abril de 1434 estalló en Roma una revolución que le obligó a buscar refugio en Florencia. En su osadía, el Concilio llega en 1437 a citar al Papa a fin de que comparezca en Basilea. Responde al reto con una bula que declara nulo todo lo tratado y pide que la Asamblea se traslade a Ferrara.

La conducta de Juan de Segovia en ese aspecto fue errónea, por mucho que le insistieron sus amigos Cesarini, el cardenal Nicolás de Cusa e incluso, Eneas Silvio Piccolomini. No siguió el ejemplo pasándose a las filas vaticanas porque no se lo dictó así su entendimiento o quizá por terquedad. Al final, cuando las aguas volvieron a su cauce, el legítimo pontífice le perdona y le honra concediéndole el Arzobispado de Cesárea.

El gran misterio

El 23 de marzo de 1436, sin previa deliberación, los padres conciliares dejan todas las propuestas sobre la mesa y se centran en el mayor y más trascendente asunto que tienen entre sus manos: dilucidar si María fue o no Inmaculada desde el primer momento de su concepción.

El franciscano Pedro Piquer es el encargado de abrir el debate, pero llamado a formar parte del Capítulo General de su orden, tiene que retirarse. Es, entonces, cuando el juez del Concilio en los asuntos de la fe, cardenal D'Aleman, encarga a Juan de Segovia la defensa de la Inmaculada.

Las discusiones duraron ocho días. El dominico Juan de Montenegro ocupa la tribuna durante tres jornadas combatiendo la idea de la Inmaculada, mientras los cinco restantes se reservan para nuestro segoviano, convirtiéndose el debate en un auténtico duelo literario que termina con el apoteósico triunfo de este último en 1436.

Pero dos años más tarde el Concilio vuelve a replantearse el mismo tema. Ahora Juan de Contreras, tendrá que enfrentarse a otro dominico, Juan de Torquemada, a quien conoce perfectamente por haber estudiado juntos en Salamanca. En este nuevo pulso sale también triunfante, con tal éxito que el Concilio en su sesión XXVI publica un decreto sobre la Concepción Inmaculada de la Virgen, para la

Hasta el fiero Pedrarias

M.C.D.

Son muchos los paisanos que, además de Juan de Segovia, cantaron con palabras, escritos y obras a la Inmaculada. Como ejemplo cabe citar a San Alfonso Rodríguez, "el segoviano que más amó a la Virgen", quien diariamente rezaba su oficio e incluso compuso otro bellísimo.

También destacan Alonso de Ledesma, el gran poeta; Collaut Varela, que segoviano por afincamiento esculpió en Sevilla una grandiosa talla en mármol blanco de la Inmaculada y, remontándose a los tiempos de nuestros conquistadores, encontramos a Juan de Villegas, quien bautizó en Venezuela una nueva ciudad con el nombre "Nuestra Sra. de la Concepción", o el fiero Pedrarias quien hizo lo propio con la isla de Flores, en pleno Pacífico, llamándola "Santa María de la Concebición".

Pero, entre todos, sobresale y triunfa como batallador infatigable don Juan González de Contreras, Juan de Segovia para la historia.

influyó en la manera de actuar de los padres conciliares, que dejando aparte los temas que debían estudiar, se dedicaron a discutir sobre si el Concilio tenía o no mayor autoridad que el Papa.

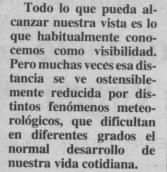
M.C.D. 2022

METEOROLOGIA (VII)

Se diferencian en el nivel de humedad relativa y en el grado de transparencia del entorno

Nieblas, brumas y calimas, tres factores que reducen gradualmente la visibilidad

El "smog", una dificultad añadida en los centros industriales



FERNANDO LLORENTE Observatorio Provincial

El aire puro y tranquilo es un gas transparente, pero el aire atmosférico está siempre cargado de partículas de polvo que disminuyen en grado muy variable esta transparencia. El hecho es que la claridad del aire cambia de un lugar a otro y de un momento a otro en un mismo lugar entre límites bastante

En Meteorología estas variaciones del alcance visual reciben el nombre de visibilidad horizontal, que es "la mayor distancia hasta la cual son visibles los detalles del paisaje, con suficiente claridad para que sean reconocidos por una persona que los haya contemplado en momentos de visibilidad excepcio-

Los grados extremos de este fenómeno son "visibilidad nula", que corresponde a la niebla densa, y la "visibilidad máxima", relativa a la transparencia absoluta.

La visibilidad la podemos valorar con o sin aparatos. Normalmente se usan los llamados "jalones de referencia", que son puntos conocidos y que nos indican los límites de visibilidad a varias distancias. Por ejemplo, a 50 metros una flor, a 500 metros un perro, a un kilómetro un arbusto, a 5 kilómetros una casa pequeña y a 15 kilómetros el campanario de una iglesia.

La visibilidad es distinta según se mire en horizontal o en vertical. La horizontal puede ser muy distinta de la vertical, la cual es, casi siempre, mucho mejor. La explicación a este fenómeno consiste en que el motivo principal del enturbiamiento del aire es la presencia de polvo en su seno, tendiendo a juntarse por su propio peso en las capas inferiores de la atmósfera. Por tanto, la visibilidad dirigida en sentido horizontal tiene que atravesar los estratos más turbios, mientras que la vertical los atraviesa en el sentido de menor espesor.

Humedad relativa

Como acabamos de ver, la visibilidad se ve reducida por la suspensión de partículas de polvo en el aire, si además estas partículas se sienten "atraídas" por el vapor de agua y forman pequeñísimas gotitas, las visibilidad se ve notablemente reducida, siendo incluso inferior a un kilómetro. Esto es lo que denominamos niebla.

Provoca sensación de frío, es pegajosa y húmeda, y a veces "moja" de verdad. Su coloración es blanquecina o gris. Si tiene poco espesor vertical, será más o menos visible el cielo sobre el



La niebla es uno de los meteoros que más reducen la observación del paisaje.

observador.

La niebla tiene una constitución idéntica a las nubes acuosas, en especial a los estratos, de los cuales sólo se diferencia en que está en contacto con el suelo. Desde Segovia podemos advertir la presencia de estratos, mientras que en Navacerrada puede dar lugar a niebla más o menos densa.

Para que se produzca el fenómeno de la niebla es imprescindible la existencia de una inversión de temperatura (aumento del valor térmico con la altura) que dificulte los movimientos verticales del aire, que sople poco viento y que la humedad relativa está próxima al cien por ciento. Las épocas más propicias para su formación se sitúan al final del otoño, casi todo el invierno y comienzo de la primavera, aunque no son descartables en otros momentos del año.

Bruma o neblina: Es la "suspensión en la atmósfera de gotitas microscopicas de agua o partículas higroscópicas húmedas que reducen la visibilidad en la superficie del globo". En la neblina no se siente la impresión de humedad y de frío que notamos con la niebla. Tiene un color más o menos grisáceo.

No se diferencia de la niebla nada más que pro el grado de reducción de la visibilidad, que estará comprendida entre uno y diez kilómetros con una humedad relativa superior al 80 por ciento. Está constituida por elementos más pequeños que la niebla, invisibles individualmente a simple vista y mucho más dis-

La calima es la suspensión en la atmósfera de partículas secas,



Una imagen urbana envuelta por el "smog".

extremadamente pequeñas, invisibles a simple vista y bastante numerosas para dar al aire un aspecto opalescente.

Se diferencia de la neblina, simplemente, en que la humedad relativa debe ser menor al 80 por ciento, siendo el grado de visibilidad el mismo, por lo que podría llamarse "neblina seca". El aire aparece turbio, el horizonte borroso, formando un velo continuo sobre el paisaje, cuyos colores aparecen sin brillo.

Elementos externos

La calima alcanza su mayor intensidad los días calurosos y secos, ya que el sol la refuerza, al contrario que con la niebla y la neblina, que suele eliminar-

Los principales factores atmosféricos que reducen la visibilidad son:

-Precipitaciones: En este caso, se reduce la visibilidad a causa de la presencia de las gotas de lluvia o partículas de hielo en

La lluvia puede reducir la visibilidad incluso por debajo de los 50 metros cuando su intensidad es fuerte (una precipitación superior a 4 milímetros a la

Si nos encontramos con llovizna, y debido a que las gotitas que forman esta precipitación son mucho más numerosas y de pequeño tamaño, la visibilidad se puede ver reducida entre los 50 y los 200 metros cuando la llovizna sea

Si la precipitación es en forma de nieve, la visibilidad se ve más reducida todavía. En caso de fuerte nevada, puede variar de los 200 metros a menos de 50

Niebla, neblina y calima: Probablemente estos meteoros sean los que producen las reducciones visuales más acusadas, sobre todo en el caso de la niebla. Según el grado de ésta, la visibilidad puede estar comprendida entre 500 y 1.000 metros si es niebla débil, entre 50 y 500 metros si es moderada y menos de 50 metros si es densa. Para los casos de bruma o calima, la visibilidad se encuentra comprendida entre uno y diez kilómetros.

-Humo: En las grandes ciudades o zonas con considerables centros industriales, la combustión de materiales fósiles da lugar a la formación de hollines y nubes ácidas, que si coinciden con una inversión de temperatura que frene los movimientos verticales atmosféricos y ayude a la formación de nieblas, nos encontraremos con una reducción considerable de la visibilidad. Es el smog, que en ciertas zonas muy industrializadas crea graves problemas en la circulación e, incluso, en la salud de los hombres.

-Polvo y arena: Según aumenta la intensidad del viento y cuando llega a los niveles de fuerte, alrededor de los 65 kilómetros por hora, comienza a levantarse de las superficies muy secas polvo y arena. Si la fuerza del viento continúa aumentando, cada vez es mayor la cantidad levantada y mayor la distancia recorrida por las partículas. Nos encontramos ante una tempestad de polvo o arena, según sean los materiales levantados del suelo por la fuerza del viento.

Este fenómeno es muy típico de las zonas desérticas, por ejemplo del Sahara y puede reducir la visibilidad por debajo de los 200 metros. Si las condiciones de viento son muy duraderas, estas tormentas pueden alcanzar las costas e incluso cruzar el mar, llegando a las islas Canarias o a la Península Ibérica, llamándose a los vientos que las producen Sur y Leveche, respectivamente.

VENDEDOR

- Empresa de prestigio.
- Producto en exclusiva
- muy acreditado. Interesados dirigirse al apartado 115.

VALLADOLID - (Ref. Vendedor)

Lunes

diciembre

➤ CALENDARIO PARA MAÑANA

Martes 28 de diciembre de 1993. Van 362 días, faltan 3. Sol: De 7,37 a 17,56.

> SANTORAL

MAÑANA: Santos: Los Santos Inocentes, Domiciano, Víctor.

FARMACIA DE GUARDIA HOY: Segovia: Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4. (Semiesquina Ezequiel González).

Bono Loto

Viernes, 24

4 10 18 27 41, 43 Com. 42 Rein. 6

Miércoles, 22

8 18 24 33 35 44 Com. 43 Rein. 5

Martes, 21

1 2 8 23 37 44 Com. 15 Rein. 7

Lunes, 20

2 34 35 37 41 44 Com. 32 Rein. 2



La Primitiva

7 8 9



Sábado, 25

2 6 13 30 42 44 Com.

Jueves, 23

2 5 6 18 34 45 Com. 47 Rein. 0



Viernes, 24

1.660

048

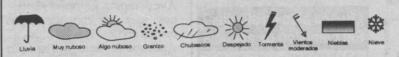
Jueves, 23 Miércoles, 22 **64.293 46.590**

Martes, 21 **78.657**

Lunes, 20 83.423

TERMOMETRO





PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	9,0	3,4	
Burgos		3,6	6,0
León:		2,2	ip
Palencia		3,1	
Salamanca	10,8	4.6	
Segovia	9,0	3,2	0,1
Soria	9,0	4.2	0,2
Valladolid	13,0	5.5	ip
Zamora	9.0	5.6	3,0

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, intervalos nubosos, con algunos chubascos en los extremos N y E, de nieve por encima de 1.000 metros, tendiendo a cielos cubiertos por la noche en el O, con lluvias y lloviznas. Temperaturas sin cambios, con máximas previstas entre 7 y 12 grados. Vientos entre el O y N, flojos con intervalos moderados.

Para mañana, muy nuboso o cubierto, con lluvias y lloviznas persistentes. Temperaturas mínimas en ligero a moderado ascenso que en la próxima madrugada oscilarán entre 4 y 7 grados. Vientos de componente O, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA (Obra cultural Caja Segovia)

—Belén Caja Segovia. Hasta el 6 de enero de 1994.

— Imágenes de la Navidad en el románico segoviano. Fotografía. Hasta el 6 de enero

Exposición permanente.
 Sala Florentino Trapero.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Diseño actual. Hasta el 6 de enero.

BAR EL TORERO

— Dibujos y plumillas. J.C. Lázaro. Hasta el 6 de enero.

CASCO VIEJO

— Grabado calcográfico. Miguel Angel Maroto. Hasta el 28 de diciembre.

CENTRO SOCIAL CAJA SEGOVIA

— Pictoesculturas. Primitivo de la Orden. Hasta el 30 de enero.

SAN ILDEFONSO

REAL FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vídrio)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y martes las salas permanecerán cerradas.

BRIEVA

EL PALOMAR

— Pintura. "Viaje de invierno". Joan Colomer Camarasa y Rocio I. Gregory. Hasta el 11 de enero de 1994.

CANTALEJO

TEMPLO PARROQUIAL

— Belén. "San Frutos de Duratón". Hasta el día 6.

AYUNTAMIENTO

— Belén briquero. Hasta el día 6 de enero.

CENTRO CULTURAL

Un a
 ñ
 o de hemeroteca en Cantalejo. Hasta el 31 de diciembre.

SALAMANCA

EDADES DEL HOMBRE

Horario durante el tiempo de

RECOMENDAMOS

ORNITOLOGIA

Organizado por la Asociación Ornitológica Segoviana se va a celebrar como ya es tradicional el VII concurso exposición de ornitología y canaricultura. La muestra se podrá ver en el colegio público "Domingo de Soto", por las mañanas y tardes.La inauguráción de la muestra tendrá lugar hoy día 27 de diciembre. La entrega de premios a los criadores y la clausura se realizará el día 2 de enero a las 13,00 horas. Horario de visitas, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,30 horas.

Navidad:

Día 31 de diciembre, de 10,00 a 14,00 horas.

Día 1 de enero, cerrada durante todo el día.

te todo el día.

Todos los demás días de Navidad se rigen por el horario normal, de 10,00 a 14,00 horas por

horas por la tarde.

Con una hora antes se cierra el acceso a la muestra.

la mañana y de 18,00 a 20,00

■ AVISOS

ENGALANAMIENTO DE LA CIUDAD

El Ayuntamiento de Segovia desea favorecer el embellecimiento de la ciudad mediante el engalanamiento de los escaparates de sus comercios con motivos alegóricos a las fiestas de la Navidad, para lo que convocó el oportuno concurso. Se recuerda que los comercios y establecimientos segovianos interesados en participar deberán inscribirse antes del día próximo 28 de diciembre en el Negociado de Cultura, plaza del Azoguejo, 1.

VACACIONES TERCERA EDAD

El Instituto Nacional de Servicios Sociales, delegación de Segovia, del Ministerio de Asuntos Sociales comunica que una vez finalizado el proceso de adjudicación de plazas del programa "Vacaciones Tercera Edad", correspondiente a Canarias y Circuitos Culturales (Santander) están expuestos los listados relativos a esta provincia, tanto en esta Dirección Provincial como en los centro dependientes, hogares y residencias. Todos ellos habrán recibido una carta en la que además de comunicarles que han resultado agraciados, se les informa del procedimiento a seguir para la obtención de los billetes, así como fecha, lugar, hora de salida y destino donde pasar sus vacaciones.

ADEMAS

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia pone en conocimiento de todos los vecinos de Mozoncillo y su comarca que en el tarde de mañana martes, 28 de diciembre, en horario de 17,30 horas a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Mozoncillo, a cargo del equipo de extracciones de la Hermandad.

En las extracciones realizadas el día 9 en El Espinar se obtuvieron 38 bolsas:

-10 del 0+/3 del 0-

— 15 del A + / 6 del A - — 2 del B+ / ninguna del negativo

— 2 del AB + / ninguna del negativo.

PENSIONISTAS DEL ESTADO

Se convoca a todos los pensionistas y viudas del Estado para una reunión en el salón de actos de Caja Segovia a las 12,00 horas, el día 29 de los corrientes. Se informará de las gestiones que se están realizando en Madrid por colectivos de pensionistas, asesorados por abogados. Importante incluirse en lista de participación.

GUIA MEDICA

Clínica de Reproducción Asistida MADRID

> Infertilidad, Inseminaciones, Fertilización In Vitro.

Pedro de Valdivia, 2 - Madrid Tel.: (91) 561 66 16 Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3 Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL **INSERCIONES** DE 9 A 14 HORAS



- > OFERTAS EMPLEO
- ⇒ COMERCIALES ⇒ INMOBILIARIAS



ACCION IP

ALQUILERES V

SE ALQUILA piso grande amueblado. Teléfono 434239.

ALQUILO piso amueblado, dúplex, dos cuartos baño. Dos habitaciones, cocina salón. San Cristóbal. 55.000 ptas., a cuarto de hora de Navacerrada-Valdesqui. Teléfono 420219.

ALQUILO magnífico piso. 2 dormitorios, cocina amueblada, calle Coches, Teléfono 426828.

ALQUILO local de 60 m², doble planta WC, servicios en Avda. Fernández Ladreda (edificio Puerta Castilla) para oficinas o similar. 35.000 pesetas. Teléfonos 425950-431612.

ALQUILO naves, local comercial y plantas de oficinas con ascensor. Teléfonos 441400-422719.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 437229.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones, 140 plazas Auxiliar Administrativo de la Junta Castilla-León. Instancias hasta el 4 de Enero. Preparación intensiva, LOGOS, José Zorrilla. 5. Teléfono 435613.

CONVOCADAS 140 plazas Auxiliar Administrativo para la Junta de Castilla-León. Instancias hasta el 4 de enero. B.O. C. y L. nº 239, de 15 de diciembre. Tenemos textos y test. Informa y prepara: Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

COMPRAS V

SE COMPRA furgoneta 9 plazas, conductorincluido, buen uso. Teléfono 496283.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/ 357611 - 354887.

VARIOS V

CLINICA dental odontotal, prótesis fijas completas y parciales, sin paladar, sin ganchos, ortodoncias, blanqueamiento de dientes, urgencias sábados y domingos, previa petición de hora. Teléfono 107271. Carretera de La Coruña, 3. Villacastín.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3, Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha?. Llámenos. Vigilancias todas, búsquedas, prematrimoniales. etc. España, extranjero. Rapidez, eficacia. Absoluta reserva. (91) 5939600.

TRABAJO V

SE NECESITAN distribuidores para Segovia y Provincia. 350.000 ptas. mensuales aproximadamente. Llamar horas de oficina. Teléfono 93/4539865.

SE NECESITA chica para limpieza en cocina, fines de semana. Teléfono 433649.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende piso, carretera Soria, 3 dormitorios, garaje. Cocina amueblada.

TOVAR. Vende pisos. Bajada de la Canaleja. 1, 2 dormitorios.

TOVAR. Vende piso, Bordadores. 3 dormitorios, planta 2ª. Para re-

TOVAR. Vende piso Obispo Quesada. 3 dormitorios. Calefacción individual. Segundo.

43 59 50 27 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CTRA. TRESCASAS. 60 m². 1 dormitorio. En construcción. Magníficas calidades. Oca-

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 70 m². 2 dormitorios. Planta tercera. Exterior. Sólo 8.500.000.

HABITAT: C/SEPULVEDA. 78 m2. 1 dormitorio. Cocina amueblada. Calefacción individual. Buen pre-

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 60 m². 1 dormitorio. Cocina amueblada. Mejoras. Visítelo.

HABITAT: TRAVESIA DEL PA-TIN. 80 m². 1 dormitorio. A estrenar. Magníficas calidades. Oportunidad.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Telé-



¿Busca piso en alquiler? Sin comisión de agencia

AMBITO tiene el que Vd. necesita. Teléfono 443033





VENTAS V

MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m³ o por sacos, sueltos. Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

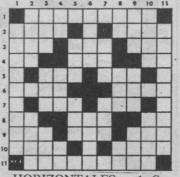
CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuen-

PARCELA de 6.500 m² en Torrecaballeros (Segovia). Información Fax 429083.

VENDEMOS plazas de garaje en Segovia, zona alta. Avenida José Antonio. Información Fax

VENDOhierba empacada. Teléfono 421052.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES .- 1: Sobresalir, descollar. 2: Dios del amor. Al revés, cumbre. 3: Al revés, rey, en latín. Artículo. Demostrativo. 4: Constantes. Al revés, onda. Partícula inseparable privativa o negativa. 5: Al revés, preposición. Artículo. 5: Ave de rapiña. Entre mahometanos, juez que entiende en las causas civiles. 7: Nota musical. Apócope de tanto. 8: Partícula inseparable privativa o negativa. Dios de los mahometanos. Conjunción copulativa. 9: Jornada. Al revés, pronombre personal. Culpada. 10: Composición sobre cierto número de versos para una sola voz. Al revés, desmenuzaba con los dientes. 11: Lugar en donde los cardenales se reúnen para elegir papa (P1).

VERTICALES.—1: Espacio de terreno allanado. 2: Letras de "dureza". Al revés, pelo de las caballerías. 3: Al revés, desmenuzara con los dientes. Pronombre personal. Al revés, escuchaba. 4: Consonante repetida. Metal. Partícula inseparable privativa o negativa. 5: Al revés, óxido de calcio. Artículo. 6: Río de Rusia. Fiel. 7: Nota musical. Semejante. 88: Repetido y familiar, sirvienta. Adverbio de lugar. Al revés, del verbo ir. 9: Quiera. Apócope de santo. Denota alegría. 10: Carcajada. Nuevos. 11: Poner de acuerdo a los que están discordes.

SOLUCION

Risa. Neos. 11: Conciliar. Acá. aV. 9: Ame. San. Río. 10: 6: Ural. Leal. 7: Sol. Tal. 8: Ta. afO.4: SS. Oro. An. 5: LaC. Las. nada. 2: Drez. nirC. 3: eoR. Nos. VERTICALES.— 1: Expla-

Rea. 10: Aria. afoR. 11: Cóncla-Tan. 8: An. Ala. Ni. 9: Día. seL. noC. Las. 6: Azor. Cadí. 7: Sol. xeR. Las. Eso. 4: PZ. alO. An. 5: Despuntar, 2: Eros. amiC. 3: HORIZONTALES.—

ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

¿OTRO GOLPE DE ESTADO EN BOLIVIA?

Londres.— El Gobierno boliviano del comandante Villarroel ha sido derrocado anoche por el coronel David Toro, héroe de la guerra del Chaco contra el Paraguay, según informes insistentes y rumores no confirmados recibidos de Lima por la agencia Reuter.

El coronel Toro llegó a la presidencia de la República Boliviana en 1936, después de una revolución incruenta.

La agencia Reuter precisa que no ha sido confirmada esta noticia y que no se han recibido detalles acerca del movimiento del coronel Toro procedentes de otras fuentes. - Efe.

140 AUXILIARES ADMINISTRATIVOS **ADMINISTRATIVOS**

PLAZAS CONVOCADAS POR LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Requisitos: mayores de 18 años y Graduado Escolar (Auxiliares) o B.U.P. (Administrativos).

Abierto el plazo de presentación de instancias hasta el 4 de enero de 1994, (sólo para Auxiliares). Recoja hoy mismo las bases de la convoca-

toria y los textos para la preparación en: LIBRERIA DIAGONAL. Conde de Sepúlveda, 1. SEGOVIA

EDITORIAL MAD, S.L. Apdo. 8910. 41080 SEVILLA. TW. 95-5630820. Fax: 95-5630713

Mesón - Restaurante

CENA FIN DE AÑO

A la carta

En nuestros especiales salones, con ambiente grato, acogedor y amistoso



UVAS DE LA SUERTE-COTILLON-SORTEO DE REGALOS

RESERVA DE MESAS: Teléfonos 43 23 51 / 44 11 34

¡Feliz Año Nuevo!

LUB WINDSS'OR

Desea a clientes y amigos unas FELICES FIESTAS y próspero AÑO NUEVO.

Y a la vez comunica que permanecerá cerrado los días:

24, 25 y 31 de Diciembre y 1 de Enero

Carretera Madrid-La Coruña, km. 88 VILLACASTIN (Segovia)

Club después de las 6 tarde

Teléfono 21 32 14



15,00.- TELEDIARIO -1 15,30.- KASSANDRA

16,20.- YEDRA 17,15.- ¿QUIEN ES EL JEFE?

17.45.- NOTICIAS 17,50.- BIG MAN "Divina"

19.25.- COLORIN COLORADO 19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL

20.00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA

21,00.- TELEDIARIO -2

21,27.- EL TIEMPO 21,30.- OBJETIVO INDISCRETO

22,00.- CODIGO UNO 22,30.- NOCHES DE GALA

00,40.- TELEDIARIO-3 01,10.- CINE DE MEDIANOCHE (I) "La celda desnuda"

CINE DE MEDIANOCHE (II) "La bayoneta de Mirabeau" 04,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION

07,30.- PINNIC

10.55.- NOTICIAS 11.00.- LOS MISTERIOS DE LA JUNGLA **NEGRA**

12,00.- NO ME CORTES

13.00.- T Y T. "Cada fotografía" 13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUIÑANO

13,55.- NOTICIAS

14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR

15,00.- TELEDIARIO-1 15,30.- KASSANDRA

16.25.- YEDRA

18,05.- NOTICIAS 18,10.- REGRESO A CASA

19,00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?

19,25.- COLORIN COLORADO 19,30.- INFORMATIVO TERRITORIAL

20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA

21,00.- TELEDIARIO 2 21.27.- EL TIEMPO

21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE? 23,30.- GENTE DE PRIMERA

00.3O.- TELEDIARIO-3

01,00.- CINE DE MEDIANOCHE (I)

"El secuestro de Allison Tate" 02,30.- TESTIMONIO

02,35.- CINE DE MEDIANOCHE (II) "Theraigne de Mericourt: la Amazona Roja" 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS

15,30.- GRANDES DOCUMENTALES

16,30.- PARA NOSOTROS 19,30.- ZONA ACB

20,00.- EL INFORME DEL DIA

20,30.- EL SUPERAGENTE 86

21.00.- LINGO

21,30.- ¿Y TU DE QUE VAS? 22.00.- LA ESTRELLA ES.

ROBERT DE NIRO "Jacknife"

23.45.- DOCUMENTOS TV

¿Qué queda del maoísmo?" 01,00.- EURONEWS

01,15.- CINE CLUB: CLASICOS DEL CINE "La matanza del día de San Valentín"

02,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

Manana

06,30.- CARTA DE AJUSTE 06,59.- APERTURA Y PRESENTACION

07,00.- 24 HORAS

09,00.- LOS PRIMEROS 11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA. "La llamada del espacio exterior"

13,00.- LA CORONA MAGICA 13,30.- ULTRAMAN

14,00.- LOS ANIMALES DEL BOSQUE

14,30.- LA ALDEA DEL ARCE

15.00.- CIFRAS Y LETRAS

15,30.- GRANDES DOCUMENTALES

16,30.- PARA NOSOTROS

20,00.- EL INFORME DEL DIA

20,20.- RALLYE PARIS-DAKAR. (Resumen)

20,35.- EL SUPERAGENTE 86 21.00.- LINGO

21,30.- ¡JO, QUE NOCHE! ¿De parte de quién? "Policía por error"

23.40.- CINE. "La semilla del crisantemo" 01,15.- CINE CLUB, "Lemora: un cuento so-

brenatural" 02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Antena 3 Televisión

15,00.- NOTICIAS

15,30.- TELECINE "Capitanes intrépidos"

17,30.- A OTRA COSA

19.30.- COSAS DE CASA

20,00.- TROPICAL HEAT

21.00.- NOTICIAS

21,30.- LLENO, POR FAVOR 22,30.- CINE

"Sevilla Conection"

00,30.- NOTICIAS

01,00.- CINE DE MADRUGADA (I) "Yo compré una moto vampiro"

02,30.- TV SHOP

03,00.- CINE DE MADRUGADA (II) "Fuerza total 04,30.- CINE DE MADRUGADA (III) "Escucha a tu corazón"

06,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,30.- RODILO DE PROGRAMACION

07,00.- NOTICIAS 07,30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS

13,00.- EL EQUIPO "A"

14.00.- COSAS DE CASA

14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR 15.00.- NOTICIAS

15.30.- TELECINE

17,30.- A OTRA COSA Incluye

SALVADOS POR LA CAMPANA SOMOS DIEZ **TENTACION**

19.30.- COSAS DE CASA 20,00.- TROPICAL HEAT

21,00.- NOTICIAS

21,30.- CINE 23,30.- HERMIDA Y COMPAÑIA

01,00.- NOTICIAS

01,30.- LINEA AMERICA

02.00.- CINE DE MADRUGADA 04.00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS

15,30.- CINE VACACIONES

"La maldición de la piedra" 17,30.- BOOKER, EL DETECTIVE (Serie)

18,25.- LA CASA DE LA GUASA

19,05.- PAPA COMANDANTE (Serie)

19,35.- SU MEDIA NARANJA

20,30.- LAS NOTICIAS

21.00.- TELECUPON

21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER 21,30.- NOCHE DE ACCION (I) "Black Rain'

00,00.- NOCHE DE ACCION (II) "Corrupción en Los Angeles"

01,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA 02.15.- CINE

"Tigres de papel" 03.50.- CINE "Pabellones lejanos"

Mañana

06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y **ESPACIOS PROMOCIONALES**

06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA (Rep.) 07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA

09.30.- ANTONELLA (Telenovela)

10.25.- MICAELA (Telenovela)

11,20.- MATINAL DE CINE "El tesoro de la muerte sagrada"

13,30.- LA RULETA DE LOS JOVENES 15.00.- NOTICIAS

15,30.- CINE VACACIONES "El oio de cristal" 17.30.- BOOKER, EL DETECTIVE

18,25.- LA CASA DE LA GUASA 19.05.- PAPA COMANDANTE 19,35.- SU MEDIA NARANJA

20,30.- LAS NOTICIAS 21,00.- TELECUPON 21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER

21,30.- CINE 'Robocop 23,30.- ESTA PAIS NECESITA UN REPASO 00.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA

01,00.- UNA NOCHE DE PELICULA

"Polvo eres" 02,45.- CINE. "Pabellones lejanos" 05,45.- F.B.I. "Conspiración de corrupción"



15.00.- ESTRENO CANAL + "Fievel va al oeste'

16,14.- CINE. "El padre de la novia" 17,55.- CINE. "La familia Addams"

19,30.- FABULAS GEOMETRICAS 19,35.- ESPECIAL ANIMACION

20,00.- AVANCE. REDACCION 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES

20,30.- EL DIA DESPUES 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA

21,30.- REDACCION. NOTICIAS 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA 21,57.- PRIMER PLANO

22.00.- ESTRENO CANAL +: "Instinto básico" 00,07.- CINE. "JFK (Caso abierto)"

03,08.- SESION ESPECIAL. "El jardín de las delicias' 04,38.- CINE. "Miss Rose White"

06,15.- CIERRE Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS

08,30.- LO + PLUS (Multidifusión)

08.55.- VIDEOMINUTO 09,52.- REDACCION. NOTICIAS 10.00.- SESION ESPECIAL V.O.

12,30.- DOCUMENTAL 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES 14,00.- REDACCION. NOTICIAS 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS.

HUCKLEBERRY FINN 14.30.- TELESERIE PUENTE DE BROOKLYN

15,28.- SESION ESPECIAL V.O.: "Mi primo Vinny" 17.23.- CINE. "Tomates verdes fritos" 19,30.- FABULAS GEOMETRICAS: EL RA-

TON Y LA OSTRA 19,35.- ESPECIAL ANIMACION: EL CENI-

CIENTO 20,00.- AVANCE. REDACCION

20,05.- LOS 40 PRINCIPALES 20,30.- TELESERIE. EL TREBOL AZUL 21,00.- TELESERIE. PADRES FORZOSOS

21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA 21,30.- REDACCION. NOTICIAS

21,53.- INFORMACION DEPORTIVA 21,57.- PRIMER PLANO 22,00.- ESTRENO CANAL +. "Aquí te pillo,

aquí te mato' 23,34.- CINE. "Oscar "quita las manos" (último pase) 01,19.- MUSICA NOCHE

03,14.- SESION ESPECIAL "La vieja memoria" 06.10.- CIERRE



15.00.- ROSEANNE 15,30.- CINE DE TARDE

17,30.- STARMAN

18,30.- LOS DINOSAURIOS 19,00.- LA BOLA DEL DRAGON ZZ

19,30.- MADRID DIRECTO 20,30.- TELENOTICIAS 20,55.- EL TIEMPO

21,00.- MADRID DIRECTO 21,30.- ESPECIAL EN ACCION

22,30.- RIFI RAFE 01,30.- TELENOTICIAS 01,45.- CINE: SALA DE MADRUGADA

03.00.- INFORMACION CULTURAL

Manana 07,30.- A SABER 08,00.- LA LINEA ONEDIN

08,50.- CINE PARA TODOS 10,30.- AVANCE INFORMATIVO 10.40.- LA BANDA

13,30.- SENTIDOS PARA LA SUPERVIVENCIA 14,00.- TELENOTICIAS MADRID

14.30.- TELENOTICIAS 14,55.- EL TIEMPO 15,00.- ROSEANNE

15,30.- CINE DE TARDE 17,30.- STARMAN 18,30.- LOS DINOSAURIOS 19,00.- LA BOLA DEL DRAGON ZZ

19,30.- MADRID DIRECTO 20,30.- TELENOTICIAS 20,55.- EL TIEMPO 21.00.- MADRID DIRECTO

21,30.- CINE: UNA DE ACCION

23,30.- CINE: SEGUNDA SESION 01.30.- TELENOTICIAS 01.45.- CINE: SALA DE MADRUGADA 03,00.- INFORMACION CULTURAL

GRAN PANTALLA

"La familia Addams: La tradición continúa", de **Barry Sonnenfeld**

ANDRES P. LLORENTE

No hay duda de que la crisis también está afectando seriamente a la industria de Hollywood, pero más que crisis monetaria (no en vano se dice que en estas épocas de recesión es cuando más va la gente al cine) en crisis de imaginación y así en vez de arriesgar con ideas y productos originales se echa mano de los cómodos "remakes", las insufribles y chatas parodias de los filmes de mayor éxito y de esas nefandas segundas partes que casi nunca, reza el tópico, son buenas.

Pues bien ya se han realizado y en cualquier momento llegarán a España las continuaciones de películas que el pasado año tuvieron aquí cierto éxito de taquilla: "Beethoven", "Una monja de cuidado", "El mundo de Wayne"... del mismo modo que estas navidades se ha estrenado una devaluada "La familia Addams: La tradición continúa" (Addams Family Values, 1993).

Lo curioso es que si las primeras partes apenas motivaron alguna buena y bondadosa crítica ¿no pretenderán conseguirla

ahora con películas tan estúpidas como esta segunda parte de "La familia Addams"? Pues si se suponía que la gente debía reirse con las deslucidas peripecias del enamoramiento, casamiento y pos-casamiento del tío "Fétido" o las insípidas aventuras de los niños en un campamento veraniego, puede certificarse que ni una sola carcajada acompañó la exhibición de esta película en la sesión infantil a que asistí y eso que éste es un público bastante más benevolente que el de esos acendrados y críticos cinéfilos.

¿Y qué más puede decirse entonces? Pues tal vez que no hay sorpresas, ni interés, ni gracia ni risas y que sí abundan, en cambio, frecuentes muestras de torpeza narrativa, de ridículo, de fracaso, desastres, plagios descarados... y tal vez una sola buena noticia: seguramente no se atreverán con una tercera parte. Y sí se atreven, quizás tengamos suerte y nunca llegue a estrenarse en nuestro país. Así tal vez el próximo año quede algún hueco en las carteleras para el tan necesitado cine europeo.



15,00.- SERVICIO SEGOTEX 19,00.- AVANCE INFORMATIVO 19.05.- DIBUJOS ANIMADOS

19,30.- MUSICAL 21 20,30.- REDACCION 21 21.00.- EL FELICITADOR

21,15.- PELICULA

"El pan debajo del brazo" 22,45.- REDACCION 21 23,15.- SERVICIO SEGOTEX.

INFORMACION LOCAL

Mañana 08,00.- SERVICIO SEGOTEX

13,30.- AVANCE INFORMATIVO 13,35.- CURSO

DE FOTOGRAFIA 14,30.- REDACCION 21

15,00.- SERVICIO SEGOTEX 19,00.- AVANCE INFORMATIVO

19,05.- DIBUJOS ANIMADOS 20,00.- VIDEO COSMO 20,30.- RED.ACCION 21

22,45.- REDACCION 21

INFORMATIVO 21,00.- EL FELICITADOR 21,15.- PELICULA

23.15.- SERVICIO SEGOTEX

"El misterio de la dama blanca"

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

A las 7,30 y 10,30:

"La familia Addams"

SONIDO DOLBY STEREO SALA 3

"ALGO PARA RECORDAR"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

"UN MUNDO PERFECTO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,30 y 10,30:

A las 12,00 y 4,30: "LAS AVENTURAS DE **HUCKLEBERRY FINN"**

A las 7,00, 9,00 y 10,45: "ALADINO"

M.C.D. 2022

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FIESTA DE LOS REBUZNOS

La localidad de Las Balsicas, pequeña pedanía del municipio de Mazarrón, celebró ayer la fiesta de Los Inocentes y su tradicional concurso de rebuznos para recaudar fondos para la ermita de la Inmaculada, al que han asistido unas doscientas personas. Estas fiestas se remontan a hace más de doscientos años cuando fue inaugurada la ermita local, en cuya construcción fueron utilizados los burros para transportar los materiales hasta la cima donde está enclavada. El concurso, que se inició como reconocimiento al esfuerzo que hicieron estos animales, consiste en una puja por parte de los "rebuznadores" y sus "víctimas", quienes para no ser rebuznados deben subir la cifra que ofertan los primeros. El "rebuznador" más conocido, Paco "El Ministro", ganador de los últimos concursos, ha participado este año pero sólo por breves momentos y de modo testimonial, ya que el médico le advirtió hace dos años que podía perder la voz.

RECORD

Un centenar de jóvenes de Jaén han batido el récord de monedas de cinco pesetas alineadas, después de colocar diez kilómetros de monedas, que suponen más de 2.200.000 pesetas y que serán entregadas a Cáritas Interparroquial.

■ MISCELANEA....

Le hubiera gustado aprender inglés y jugar en el Barça

Serrat cumple 50 años renovando compromisos con su entorno

El cantautor Joan Manuel Serrat cumple hoy 50 años, renovando el compromiso social y personal que ha caracterizado su trayectoria profesional, de la que afirma sentirse "bastante" satisfecho.

Barcelona (Efe).— En declaraciones a la agencia Efe, Serrat dijo que "continúo comprometido con lo que siempre he estado: con la gente, conmigo mismo y con mi entorno, porque lo que ocurre alredor mío me afecta aunque no me dé en el pie".

Cuando ya hace 30 años que tenía 20 —parafraseando el título de una de sus canciones más emblemáticas—, Serrat comenta que convive apaciblemente con sus recuerdos, sin renuncias, como si no hubiera pasado el tiempo, aferrándose a que "lo que cambian siempre son las formas y no los principios". Unos principios que le llevan a seguir rindiendo pleitesía a las causas perdidas —"es algo por lo que realmente vale la pena pelear"o a estremecerse "con la cotidianeidad de las miserias, con la tragedia cuando deja de ser curiosidad para la gente o carne para la fiera".

Tampoco tiene reproches al enjuiciar el resultado de su compromiso político, y más concretamente su apoyo electoral a los socialistas, aunque matiza que "lamentablemente los hombres nunca estamos a la altura de las ideas, ni los curas a la altura de los evangelios".

En la frontera del segundo milenio y desde su atalaya de me-



Joan Manuel Serrat.

dio siglo, Serrat señala que su evolución como persona ha marcado inexorablemente su trayectoria artística, que se puso en marcha en 1964 con la grabación de "Mi guitarra", su primer sencillo. Siguiendo la estela ascendente de la nova canço catalana, en 1967 debutó en el Palau de Música de Barcelona.

Uno de los capítulos más señalados de su biografía lo protagonizó en 1968 tras negarse a cantar, por no permitírselo hacerlo en catalán, en el Festival de Eurovisión para el que fue elegido como representante de España por TVE, donde no volvió a actuar hasta 1981. Pero fiel a sí mismo, Serrat no hizo del idioma una militancia unidireccio-

nal, ya que a partir de ese mismo año de 1968, en que Massiel gano el festival de con el "La, la la", comenzó a cantar en castellano, lo que le permitió llegar a una mayor audiencia. "Mediterráneo" (1973),

"Mediterráneo" (1973), "Cada loco con su tema" (1983) o los poemas musicados de Machado, Miguel Hernández, Salvat Papasseit o Benedetti son algunos de los títulos de su dilatada discografía.

Casado en dos ocasiones y padre de tres hijos, Joan Manuel Serrat afirma con cierta sorna que dos de las cosas que le hubiera gustado hacer y no ha hecho son aprender inglés y jugar en el primer equipo del F.C.Barcelona

BURBUJAS

- La tumba de la actriz Marlene Dietrich en el cementerio berlinés de Fridenau fue profanada ayer por desconocidos. Los autores del acto vandálico dejaron inscripciones injuriosas sobre la lápida. Dietrich, que se nacionalizó estadounidense en 1939, murió en París en mayo de 1992, a los 90 años. En Alemania, muchas personas le reprocharon siempre que hubiera abandonado la Alemania nazi y que cantara para los soldados americanos durante la II Guerra Mundial, que les enfrentaba con los soldados alema-
- La actriz Ornella Muti ha presentado una petición formal de separación "por consenso" de su marido, Federico Fachinetti, el pasado día 15. Tras 17 años de matrimonio, la pareja -que tiene tres hijos— pidió la separación en un momento en el que Fachinetti atraviesa una delicada etapa en sus negocios, que le llevó a dejar al descubierto prácticamente todas las cuentas bancarias personales y conjuntas.
- José de Jesús "Chucho" Navarro Moreno, uno de los fundadores del trío "Los Panchos", falleció el viernes por la noche, víctima de una trombosis cerebral en un hospital de la capital mexicana. "Chucho" compuso diversos temas y entre los más populares se cuentan: "Sin un amor", "Sin remedio", "Rayito de luna", "Una copa más", y muchas otras que fueron interpretadas por el trío y por artistas

VISTO Y NO VISTO



¿Y POR QUÉ NO AL CINE?.— El frío y las vacaciones suelen ser dos buenas excusas para acercarse a ver una buena película; y así parece que pensaron muchas personas este fin de semana navideño, si nos atenemos a las colas que podían verse en los dos cines de la capital. Las aventuras del disneyano Aladino y el morbo por ver al señor Costner enfrentarse a Clint Eastwood fueron sin duda los atractivos más importantes de la cartelera cinematográfica segoviana, sin olvidar el ciclo de cine infantil organizado por el propio Ayuntamiento.— (Foto: Juan Martín).



CARBONERO EL MAYOR

Los alumnos de EGB se convirtieron en ediles durante la celebración de un pleno

DIONISIO ESCUDERO

Finalizando los actos conmemorativos del aniversario de la Constitución Española de 1987, se ha celebrado en el salón de sesiones del Ayuntamiento, presidido por el alcalde Santos Migueláñez, un Pleno en el que los puestos de los ediles (5 del PP, 3 del PSOE y 2 del CDS) estaban ocupados por 8 alumnas y 2 alumnos de 8° curso de EGB del Colegio Público "S. Juan Bautista", que estaban acompañados por el director y profesores del centro, así como de escolares que abarrotaron el espacio destinado al público, en su mayoría tomando notas.

Es una actividad que se viene celebrando desde hace un lustro por estas fechas; en el orden del día se trataron los contenidos de la Constitución, Organización y funcionamiento del Ayuntamiento, para finalizar con el apartado de ruegos y preguntas, en este punto se hicieron unas cien intervenciones con cuestiones sobre la residencia de ancianos (plazas, puestos de trabajo, estado de las obras e inauguración), polígono industrial, semáforos, instituto de bachillerato-

colegio de EGB y centro cultural, piscinas, abastecimiento y saneamiento de aguas, los planes provinciales en el pueblo, presupuestos del Ayuntamiento e inversiones, depuradora y contaminación local, carreteras y caminos. También se pidió información sobre la magnífica revista "El Mirador" que el número dos se ocupa de Carbonero el Mayor.

Duró la sesión dos horas y media (desde las 10,30 a las 13 horas), fue un acontecimiento entre la gente más joven de la localidad y comentario posterior de los mayores.

Ha sido un gesto de considerción y valentía de la primera autoridad municipal que contestó ampliamente sobre todas y cada una de las cuestiones que se le presentaron

Al final, después de la larga e intensa sesión, la alcaldía invitó a los participantes y expectadores a unas bebidas no alcohólicas en un restaurante de la villa

El Colegio agradeció al alcalde las atenciones y dedicación dejando asuntos municipales o provinciales, algo que aquel realiza con gran ilusión.

El colegio público "San Juan Bautista" celebró el tradicional festival navideño

Como viene siendo costumbre por estas fechas, el colegio de Educación Infantil y Primaria "San Juan Bautista" ha celebrado su festival navideño en el centro cultural "Los Caños", que implica a los cientos de alumnos y sus familias así como a todo el profesorado. Es un verdadero esfuerzo del centro escolar tanto económico como de trabajo preparatorio.

Actuaron alrededor de 340 niños con el magnífico recinto repleto de gente y muchas personas de pie en los pasillos laterales. Tuvo una duración de dos horas y todos los participantes salieron ya vestidos con las indumentarias apropiadas desde el colegio, lo que dio a las calles del pueblo una plasticidad y dinámica especiales.

Participaron escolares de tres a 14 años pertenecientes a Educación Infantil, que pusieron en escena el cuadro navideño "El sueño de Gerardo" con participación de casi 80 alumnos; el primer ciclo de Educación Primaria (4 aulas) interpretaron los villancicos "El viento soplaba" y "zumba zum", mientras el se-

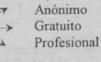
gundo ciclo de esa misma etapa lo hizo con "fum, fum, fum", "bajad pastores" y otros en lengua inglesa, al igual que 5° curso de EGB con "Jingle bells" y "If. you are happy", en conjunto estos ciclos educativos llevaron a cabo la obra navideña "Escenas de Belén".

Respecto al ciclo superior, los alumnos actuaron en bailes como "Africanos en Madrid"; "How do you do" y "Please dorit go", para finalizar con la puesta en escena del "Auto de los Reyes Magos" interpretada por los alunos de 88° curso con intervención de 40 muchachos perfectamente ataviados, en esto colabora con el colegio de Centro de Animación Sociocultural que la Junta de Castilla y León tiene en esta localidad y cuya labor en pro del folklore, artesanía y dinamización cultural, es digna de encomio.Para llevar a cabo el festival se ha contado tambén con el apoyo del Ayuntamiento que además de la cesión del local con sus servicios, desplazó el personal necesario para el uso de luz y sonido, algo que también llevó a cabo en los distintos ensayos realizados.

¿Pasas por un mal momento?



Teléfono de la Esperanza



Llama al 983-30.70.77

TORRECABALLEROS



La asociación de Torrecaballeros ha realizado una campaña de recogida de donativos.

JUAN MAR

La asociación ha instalado un belén en el exterior de la iglesia

Exito de participación en las actividades de "El Torreón"

La asociación cultural de consumidores y usuarios de la tercera edad "El Torreón", de Torrecaballeros, ha llevado a cabo su acción de Navidad, según lo había programado. Se iniciaron las actividades con la inauguración de una exposición artesanal y del belén en el recinto exterior de la iglesia, el día 17, con la participación y colaboración de personas de todas las edades.

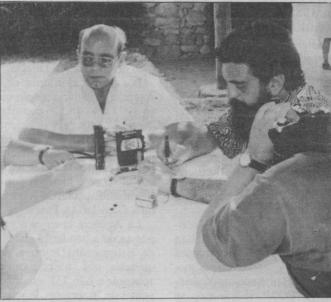
VICTORIANO MORENO

Se dio comienzo a dicha acción el día 18, sábado, a las 7 de la tarde. La coral cuellarana nos deleitó con su repertorio en una brillante actuación de villancicos, temas populares, colmada de constantes aplausos y el cariño de todos los asistentes, ante el frío que tuvieron que soportar. Queremos felicitar otra vez, públicamente, a todos sus componentes.

Esta asociación también ha llevado a cabo con feliz éxito una campaña de Navidad de recogida de alimentos, así como donativos, donde ha quedado de manifiesto la generosidad, en abundancia, de cuantos han participado. Todo ello fue entregado por una representación de dicha asociación, a los Hermanos. de la Cruz Blanca de Segovia.

Llegó el día 20, y a las 6 de la tarde, en el salón del Ayuntamiento, tuvo lugar una excelente charla-coloquio a cargo de Da Ma Angeles Vela, técnico de Consumo y presidenta de la Asociación de Consumidores y Usuarios de El Espinar, compartida por su esposo, Isidro-Nicolás Fernández Pacheco, abogado y secretario del mismo Ayuntamiento, experto en legislación sobre deberes y derechos de consumidores y usuarios.

Por la presidenta de la asociación de Torrecaballeros, fue agradecida su presencia al hacer la presentación, ya que vinieron a hablarnos expresa y totalmente de forma desinteresada.



Silverio de Lucas recibió un sencillo homenaje.

ARCHI

Hubo un importante interés por parte de los asistentes, haciendo preguntas, a lo que les fueron contestanto y motivando para formarse e informarse en lo sucesivo en estos temas, donde poder acudir si se sienten lesionados en sus dere-

Nos hicieron saber algunas de las actividades que las asociaciones pueden desarrollar. Fue agradecida su presencia con grandes aplausos. Después, en momentos de gran emoción, fue dado un sencillo homenaje, como socio de honor de la asociación, al fallecido alcalde, Silverio de Lucas, haciendo entrega a sus hijas de una placa, por parte de la junta directiva de la asociación. Ellas, por su parte, y el de su

madre, manifiestaron el agradecimiento a todos.

También hubo una representación teatral a cargo de vecinos del pueblo, donde pusieron a prueba su saber hacer. Después un grupo de danzas de jovencitas de Zamarramala, dirigidas por Cristina Gil, nos hicieron pasar un rato alegre. Al final, gran chocolatada con bollos para todos. Con la rifa de una hermosa cesta de Navidad y un jamón. Despidieron la fiesta los niños y jóvenes, donde consiguieron meter en danza a todos los asistentes, con el canto escenificado de unas canciones. Terminado esto, la presidenta de la asociación felicitó la Navidad y Año Nuevo. De esta forma se dio por terminada la



El rendimiento neto medio del sector agrario, según las declaraciones del IRPF era de 370.966 pesetas en 1991

ARCHIVO

Según los datos dados a conocer por la Agencia Tributaria

El 90 por ciento de los agricultores realiza la declaración del IRPF mediante la EOSS

El número de declarantes de rendimientos agrarios en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas llegó a 824.900 en 1991, según los datos de la Agencia Tributaria. De éstos, casi el noventa por ciento realizó su declaración mediante la Estimación Objetiva Singular Simplificada (EOSS), sólo un 9,34 por ciento se acogió al sistema normal, y menos del tres por ciento por el régimen directo.

Madrid. (Ical/C.A.).— El rendimiento neto de las actividades agrarias también experimentó un aumento, desde 271.379 millones de pesetas en 1988 hasta alcanzar los 306.010 en 1991.

En cuanto al rendimiento neto medio del sector agrario, según las declaraciones del IRPF era de 370.966 pesetas en 1991, frente a unos rendimientos netos medios del trabajo personal de 1.955.902 pesetas. La cuota media líquida del sector agrario era de 33.349 pesetas en 1991, frente a la cuota media del trabajo personal (307.468 pesetas en el mismo período).

La mayor parte de los contribuyentes que declaraban rendimientos por actividades agrícolas, ganaderas o pesqueras lo hacían mediante el sistema de EOSS, el que más se adaptaba a las peculiaridades de las explotaciones agrarias. Así, se acogían a este sistema del 87,71 por ciento del total, es decir 723.560 declarantes, frente a sólo un 9,34 por ciento (77.013) que lo hacían mediante la EOS Normal y un 2,95 por ciento (24.327 contribuyentes) mediante el régimen de Estimación Directa.

Por último, el informe de la Agencia Tributaria señala que en 1991 sólo 48.526 contribuyentes (menos del 6 por ciento del sector) tributaron en el Impuesto sobre el Valor Añadido por el Régimen General, mientras el resto lo hicieron por el Régimen Especial de Agricultura, Ganadería y Pesca.

La Agencia justifica a propuesta de extender el sistema de Estimación Objetiva por módulos, que "hasta ahora es aplicable a 686.332 contribuyentes de 26 sectores de actividad", a las actividades agríco-

las, ganaderas y pesqueras, ya que, a su juicio, se superarán los problemas que causó en el pasado ejercicio tributario el modelo de EOS por Coeficientes, y también los inconvenientes de la Estimación Simplificada: "sólo se tenían en cuenta las ventas, se aplicaba un único coeficiente a actividades muy diferentes, no estaba coordinada con el Impuesto sobre el Valor Añadido, y la diferencia entre el rendimiento realmente obtenido y el calculado, aplicando este método estaba sometido a tributación"

Sistema de módulos

Por contra, la modalidad de módulos tiene "principios y postulados nuevos", entre los que se destaca el hecho de ser un régimen voluntario (los contribuyentes pueden elegir entre este sistema y el directo, aunque representantes del sector se quejan de que éste último tiene en realidad un acceso muy restringido por las obligaciones contables y registrales que conlleva), o su aplicación conjunta y coordinada con los regímenes especiales del IVA.

También se menciona la existencia en el método de mecanismos que hacen posible "minorar el rendimiento neto cuando se producen circunstancias anómalas o excepcionales, como incendios, robos, inundaciones, etcétera", en forma de reducción de los módulos, etcétera.

Por último, no está sometida a tributación la diferencia entre el rendimiento real y el rendimiento estimado, es un régimen que se aplica no sólo a personas físicas sino también "a entidades que tributan en régimen de atribución de rentas"

El Ministerio de Cultura invirtió en la región más de 600 millones

Valladolid. (Ical).—La Delegación del Gobierno en Castilla y León cifra en 671.970.000 pesetas el capítulo de inversiones del Ministerio de Cultura en Castilla y León hasta el 30 de septiembre pasado, según un comunicado en el que especifica también las diversas partidas destinadas a cada provincia.

En cuanto al gasto corriente, la Delegación afirma que este Ministerio ha transferido 94.488.698 pesetas y otras 114.706.979 pesetas en concepto de transferencias de capital. La suma total de estos capítulos asciende a 881.165.677 pesetas. Entre las diversas partidas, destaca la referida a las inversiones en la provincia de Salamanca, donde se destinan 338.330.000 pesetas, y en la de Valladolid, a la que correspondieron 120.730.000 pesetas. Sin embargo, las transferencias corrientes en la primera de ellas supusieron únicamente 800.000 pesetas y, en la segunda, ascendieron a 43.123.698 pesetas, cifra que, junto con las 49.500.000 pesetas destinadas a la provincia de Segovia suponen las dos cantidades más importantes en este ca-

De las cantidades referidas a las transferencias de capital, Avila se llevó la mayor parte con 48.972.192 pesetas, seguida de León con 40.641.543 pesetas y Palencia, con 13.000.000. El escrito de la Delegación del Gobierno extracta las cantidades correspondientes a la provincia de Valladolid y pormenoriza los destinos entre los 95 millones destinados al Archivo Histórico Provincial, situado en la localidad de Simancas, los 47 del Museo Nacional de Escultura de Valladolid y los 30 invertidos en la Semana de Cine de Valladolid.

Esta comunicación se remite días después del encuentro mantenido entre la ministra de Cultura, Carmen Alborch, y Emilio Zapatero, que provocó duras críticas del consejero contra el Gobierno central por lo que calificó de "falta de compromiso en la restauración del patrimonio histórico artístico de la Comunidad".



La DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

INFORMA AL PUBLICO EN GENERAL

Que el día 31 de diciembre los diversos departamentos estarán cerrados y sin prestar servicio, excepto el Registro General.

Lo que se pone en conocimiento de cuantas personas hubieran de utilizar los mismos.



Gestión Urbanística de Segovia, S.A. (GESTUR SEGOVIA)

CONCURSO PARA LA EJECUCION DE OBRAS

GESTION URBANISTICA DE SEGOVIA, S.A. (GESTUR SEGOVIA). Convoca Concurso de Ejecución de las "OBRAS DE URBANIZACION 2ª fase 1ª Etapa, E ILUMINACION Y B.T. DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE EL ESPINAR (SEGOVIA)".

TIPO DE LICITACION: 25.056.870 pesetas.

PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS: Hasta las 15 horas del día 18 de Enero de 1994.

Los Proyectos, Presupuestos, Pliegos de Prescripciones Técnicas y Particulares se encuentran en las Oficinas de GESTUR SEGOVIA, calle Antonio Machado, número 6 - Entresuelo B (Segovia).

El importe de este anuncio será por cuenta del Adjudicatario.

EL PRESIDENTE DE GESTUR SEGOVIA.

Luis Pérez de Cossío



Emilio Zapatero.

ARCHIV

Concluyó el encierro de los trabajadores de Hispano Textil

Salamanca (Ical).— Los trabajadores de la Hispano Textil de Béjar concluyeron el encierro que llevaron a cabo durante 24 horas en los locales de la Casa Consistorial de esta localidad salmantina en protesta por la quiebra de la empresa.

El portavoz de la Plataforma Bejarana, Evaristo Arana, indicó como motivos de la acción "la protesta y reivindicación ante la situación que estamos padeciendo"

Arana señaló que la nota dominante del encierro fue la tranquilidad y "el análisis de lo que hemos hecho durante estos meses tan duros".

Solución

El representante de la Plataforma instó a la Junta y la Administración central a que adoptasen una decisión sobre su problema. "Que se dejen de buenas palabras", aseveró.

Evaristo Arana, quien auguró nuevas movilizaciones durante el mes de enero, manifestó que "después de 8 meses de lucha y denuncia, aún no hemos logrado nada positivo en ningún sentido"

Al comienzo del encierro estuvo presente en el local el alcalde en funciones de Béjar, Higinio Mirón, y el procurador regional Cipriano González, ambos del PSOE.

Por la tarde acudió también el concejal del PP, José Martín Moreno.

Fallece un minero en la comarca leonesa del Bierzo

León (Ical).— Un desprendimiento en la explotación minera Goya, situada en la localidad leonesa de Lillo del Bierzo, provocó la muerte del minero Luis Martínez Molero, de 23 años, cuando transportaba madera hacia el interior de la mina.

El accidente mortal sufrido por este joven minero, que llevaba seis meses en esta empresa, supone el segundo ocurrido en la comarca leonesa del Bierzo en las últimas 48 horas.

El anterior se produjo en la mañana del jueves pasado a causa de otro desprendimiento en la Mina Valdeloso, situada en la localidad leonesa de Folgoso de la Ribera.

La víctima, José Antonio Carracedo, de 26 años, resultó herido de gravedad y evoluciona favorablemente en el Hospital Camino de Santiago, de Ponferrada.

Con esta muerte, son ya diez el número de víctimas mortales en accidentes mineros ocurridos durante este año, que está a punto de finalizar en la provincia de León.

PRODUCTOS DE LA TIERRA

A pesar de que lleva 15 años en el mercado y venderá más de 300.000 botellas estos días

Un contencioso prohíbe que al espumoso de Rueda se le denomine cava en la etiqueta

Aunque se utilice el mismo método de elaboración que en Cataluña

Aunque el reglamento de la Denominación de Origen Rueda acoge los espumosos como clasificación de vinos sólo desde 1992, bodegueros como Antonio Sanz Moro llevan estudiando y mejorando su elaboración por el método chômpenoise y con uva autóctona verdejo desde 1978.

FRANCISCO BARRASA (ICAL)

De hecho, su "Palacio de Bornos" —en brut, semi—seco y brut nature— fue el primer cava de Castilla y León, vende medio millón de botellas en España, Gran Bretaña, Holanda y EE.UU., y se hace acompañar por un Zarzillo de Oro que a su mentor le sabe a gloria porque hubo de competir con otros bouquets obtenidos ya de caldos de esta región.

"Naturalmente que nos sentimos orgullosos de ser los primeros elaboradores del primer Cava de Castilla y León —señala Antonio Sanz Moro—, y aunque tengamos que llamarlo espumoso de calidad por imperativos legales, a nadie se le oculta que lo que nosotros elaboramos es un vino base de verdejo por el método tradicional o chômpenoise, con desfangados previos, crianza en botella con dos fermentaciones, duración mínima de 9 meses en el proceso y graduación alcohólica entre 11,5 y 13 grados.

"Eso es un cava o un champaña, y con independencia de cómo se resuelvan los conteciosos legales sobre la denominación, lo que termina por imponerse es el criterio del paladar del público".

Luego de varios años de pruebas internas, las Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja que lidera Antonio Sanz — quinta generación familiar de elaboradores de blancos— lanzaron su cava con la idea de aprovechar las cualidades de la uva Verdejo para elaborar este tipo de vinos.

"En un principio el proceso no fue fácil —reconoce—, y la iniciativa era arriesgada en una zona en la que tradicionalmente no se elaboraba ni se consumía este producto".

Realidad enológica

Lo que a finales de los años 70 supuso una atrevida experiencia es hoy una realidad enológica. Durante la Navidad de 1993, más de 300.000 botellas de espumosos de Rueda van a ser comercializadas con la contraetiqueta de la denominación de origen, lo que entre otras cosas significa que su elaboración se obtiene con no menos del 85 por ciento de uva



D.O. Rueda agrupa a unos elaboradores que embotellan también claretes y tintos.

ARCHIVO

Verdejo y por el método chômpenoise.

Pero ese licor no se consume únicamente en tan señaladas fechas, y así, en la temporada 93—94, sólo la marca "Palacio de Bornos" pondrá en el mercado nacional e internacional medio millón de botellas de sus tres variedades.

Como consecuencia de su dedicación al cava, las instalaciones de Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja han ido creciendo en el ámbito subterráneo, y tanto las jaulas de volteo como los pupitres de crianza de sus botellas ocupan un túnel de 200 metros de longitud, a base de grandes bóvedas de cañón con ladrillo aparejado a sardinel y arcos de refuerzo.

Los estudios geológicos realizados bajo las 22 hectáreas de viñedo de Antonio Sanz Moro indican que podrán ser horadados hasta 4 kilómetros de galerías entrecruzadas

si sus necesidades de mercado se multiplican en los próximos años, lo que es bastante posible si se tiene en cuenta que hoy produce 500.000 botellas para una cifra global de 140 millones que salen de todas las bodegas españolas de espumosos.

"Lo cierto y lo triste —afirma el elaborador— es que hoy no se multiplican las demandas, sino que cuando vendes más es que otra firma vende menos".

Cava o espumoso

Curiosamente la actual legislación en materia de vinos espumosos — controlada desde el Consejo Regulador de los Espumosos, con sede en la comarca catalana del Penedés—impide a elaboradores como los de la D.O. Rueda la utilización en etiqueta del término cava, y sin embargo la variedad de uva verdejo figura entre

las autorizadas para la elaboración de este tipo de vino.

Algunas bodegas de la D.O. Rueda y de otras comarcas vitivinícolas españolas tienen pendientes de resolución contenciosos en defensa de su integración en la denominación cava, que de hecho se extiende fuera de Cataluña a bodegas de La Rioja, Aragón, Galicia, Extremadura, País Valenciano, e incluso Castilla y León, pues se da la circunstancia de que la bodega Hermanos Peñalba, de Aranda de Duero, está autorizada para comercializar con etiqueta de cava.

La clave de los recursos presentados no es otra que aclarar, por motivos objetivos, en qué se fundamenta la interpretación restrictiva de un marchamo que a la postre no es sino un método de elaboración, y éste lo cumplen prácticamente todos los elaboradores españoles de espumosos.

El mercado de la variedad

público A denomi- por lo nifica la soler

Aunque el gran público pueda pensar que una denominación de origen significa la potenciación de una única clase de vino —clarete, tinto, espumoso o blanco—la realidad es que supone lo contrario.

El marchamo de calidad en la uva y en el método de elaboración y crianza sólo se convierten en auténticamente rentables para los productores cuando permiten multiplicar la oferta, presentando una carta de vinos que no olvida color ni fermento alguno.

Así, la D.O. Rueda, famosa por los viejos vinos blancos de solera hechos —en barrica y en vidrio al sol—con la muy dulce una Verdejo, agrupa a unos elaboradores que embotellan también claretes y tintos con la misma ambición de mercado, y antes del fin de la década no habrá bodega en toda la Tierra de Medina sin espumosos que ofrecer al público.

De hecho, la SAT "Los Curros" ha logrado en los últimos años una gran popularidad para su Burbujas Cantosán, y las Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja incluyen en sus cajas de espumosos los bombones Marc de Cava, una interesante mezcla de chocolate y orujo de champán.

A muchos kilómetros del Duero, el emprendedor propietario de Prada a Tope no se conforma con los tintos bercianos sino que acaba de pasar por el "degelle" a un nuevo vino espumoso que en breve llegará ante nosotros con el sonoro nombre de Champrada.

45 personas fallecieron en las carreteras durante el fin de semana

Madrid (Efe).— Un total de 45 personas perdieron la vida en los 31 accidentes de circulación ocurridos en las carreteras españolas durante el fin de semana, en los que 22 personas resultaron heridas graves y 17 heridas leves.

Entre las tres de la tarde y las ocho de la noche del pasado viernes, día de Nochebuena, sólo hubo un accidente, con un muerto y dos heridos graves, mientras que en las 24 horas posteriores se produjeron 16 siniestros, con un balance de 22 muertos, 9 heridos de gravedad y 11 de levedad.

Desde las 20:00 horas del sábado hasta la misma hora de ayer se produjeron 14 accidentes de circulación, con 22 muertos, 11 heridos graves y 6 leves.

El rescate de las seis víctimas mortales del siniestro que se produjo en Madrid, uno de los accidentes más graves, costó a los bomberos una hora de trabajo, ya que la mayoría de los cuerpos estaban aplastados en un amasijo de hierros. Aunque en un principio fuentes de los equipos de rescate dieron por muerto a un niño de 10 años, identificado como Pablo Peñosa Ramírez, la Guardia Civil confirmó posteriormente que el chico reaccionó a los primeros auxilios a que fue sometido en una unidad de ambulancia, y se encuentra en estado muy grave en el Hospital Ramón y Cajal.

Por otra parte, dos personas de nacionalidad portuguesa fallecieron ayer por la tarde tras colisionar frontalmente el turismo en el que viajaban contra un autobús de la Guardia Civil, en la localidad oscense de Benabarre. Cuatro personas han muerto como consecuencia del temporal que afecta al norte del país

La "cresta" de la riada que lleva el río Ebro llegará el miércoles a Zaragoza

La "cresta" de la riada que lleva el río Ebro como consecuencia de las precipitaciones caídas durante los últimos días en el norte de España llegará el próximo miércoles a Zaragoza, según las previsiones de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE).

Zaragoza (Efe).— El último parte emitido por esta institución, que tiene su sede en Zaragoza, señala que, según los datos recogidos por el Servicio de Hidrología de la Confederación, en el momento de máxima crecida, el próximo miércoles, el río Ebro alcanzará un caudal de 2.291 metros cúbicos de agua por segundo y una altura de 4,75 metros. La CHE ha informado de que se mantiene un "estrecho y constante" contacto con los servicios de Protección Civil de las provincias de la Confederación Hidrográfica del Ebro (con competencias en nueve comunidades autónomas) para paliar los daños que puedan producirse.

Según los datos facilitados por la Confederación, la situación esta mañana continuaba siendo de avenida en diversos puntos de la cuenca situados en Mendavia (Navarra) y en la provincia de Zaragoza. Las precicitaciones han disminuido durante la noche y están descendiendo las inundaciones que se registraron durante el día de ayer, y que se produjeron en áreas donde no existen suficientes sistemas de regulación que permitan la laminación de las crecidas.



Rescate de una de las víctimas de Asturias ante la casa siniestrada donde vivía.

TELEFOTO EFE

El desplazamiento de la punta de la riada es controlado "sistemáticamente" por el Servicio de Hidrología de la CHE, que ha podido comprobar que en la zona del Alto Ebro la riada ha disminuido y se va restableciendo la normalidad. En Miranda de Ebro (Burgos) el Ebro está descendiendo. En Mendavia (Navarra) se han registrado 1.327 metros cúbicos por segundo y se espera que la 'cresta" de la riada llegue en breve, y el río se está desbordando en varios lugares.

Evacuados

Tres personas muertas en Asturias y una en Mallorca, cerca de un centenar de evacuados de sus hogares en el Principado y en barrios de Pamplona, además de interrupción de vuelos entre Melilla y Andalucía y cortes de carreteras y puertos de montaña, son las consecuencias del temporal registrado ayer en España. Las tres víctimas mortales se produjeron en la localidad asturiana de Collado-Escobal, al derrumbarse su vivienda a causa de un corrimiento de tierras provocado por las lluvias. Los fallecidos son Remigio Fernández Orviz, de 80 años, su hijo Dimas, de 49, y la esposa de éste, Antonia Rodríguez Garrido, de 43.

La Guardia Civil logró recuperar el cuerpo sin vida del excursionista que pereció ahogado por un golpe de mar mientras paseaba por un acantilado del Torrent de Pareis (Mallorca). La víctima, que al parecer caminaba junto con otra persona, es un varón de unos 45 años de edad, si bien su identidad no fue facilitada, a la espera de que el juez ordene el levantamiento del cadáver. Las labores para hallar a la otra persona se interrumpieron hasta hoy.

Por otra parte, un montañero está siendo buscado por la Guardia Civil de montaña en Ibón de Piedrafita (Huesca).

Partidos políticos destacan el sentido social del discurso del Rey Don Juan Carlos

Madrid (Efe).— El dirigente de Izquierda Unida Antonio Romero manifestó que el mensaje de Navidad del Rey Juan Carlos ha sido "el más auténtico de los que el Monarca ha emitido en los últimos años", al considerar que en esta oportunidad "puso el dedo en la llaga de los problemas de España". Romero destacó la "profunda radiografía" realizada por el Rey en su intervención, que calificó de "muy buena", de la actual crisis económica que se vive en España y en toda Europa.

El portavoz del Grupo Popular en el Senado, Alberto Ruiz-Gallardón, destacó la "sensibilidad social" expresada por el Rey en su discurso navideño. "Los ciudadanos percibieron la existencia de un liderazgo social y moral importante que estaba necesitando la sociedad española", manifestó Gallardón, quien subrayó que el Monarca "dedicó la mayor parte de su intervención a los más necesitados".

Don Juan Carlos animó al esfuerzo personal de todos los españoles para afrontar con decisión y firmeza "el desempleo", problema que calificó como el más grave de todos los que genera la actual situación de recesión y crisis económica. En el tradicional mensaje de Navidad el Rey recordó especialmente "a los jóvenes y a todos aquellos que se encuentran en situación de desempleo prolongado". "Tenemos, entre todos, que ganarle la batalla".

En sus palabras, el Rey alertó también sobre los peligros de los "brotes de fanatismo, de egoísmos nacionales y de violencia" que apuntan en la Europa unida, en cuya construcción "nos hemos comprometido los españoles", e instó a la solidaridad "con los pueblos que viven en la pobreza y el subdesarrollo". La Unión Europea es "ya una realidad", dijo el Rey. El Monarca solicitó que "no dejemos que le-



La Familia Real se dirige a la capilla del Palacio de la Zarzuela para asistir a la misa de Navidad. TELEFOTO E

gítimos intereses particulares se antepongan a los intereses generales, que el normal funcionamiento de las instituciones se vea alterado por desacuerdos superables, o que nuestra vida democrática pierda transparencia y vigor" y recordó que para evitarlo contamos con la Constitución, que acaba de cumplir quince años, y que definió como "instrumento de tolerancia y libertad".

Tras recordar a los soldados españoles en la antigua Yugoslavia y en especial a las familias que "perdieron a alguno de sus hijos en aquellas tierras", Don Juan Carlos destacó "la labor ejemplar que están llevando a

cabo en tareas humanitarias y en favor de la paz".

El mensaje del Rey fue también de recuerdo a los españoles que "han perdido la vida o han sufrido agresiones como consecuencia de la fanática violencia terrorista" que definió como "el último bastión del totalitarismo y la intolerancia".

La cooperativa presenta hoy suspensión de pagos

Reyna, a favor de la intervención del Gobierno en la crisis de la PSV

El secretario de Finanzas de UGT, Sebastián Reyna, se mostró partidario de la "intervención" del Gobierno en la crisis de PSV y defendió la "tutela" del Ministerio de Trabajo sobre el proceso que se abre a partir de hoy tras la declaración de suspensión de pagos en la cooperativa.

Madrid (Efe).— Reyna restó importancia a la trascendencia de la intervención del Gobierno en PSV porque, dijo existen tres tipos de actuaciones, nombrar un funcionario que revise el procedimiento, convocar la asamblea general —encargada de desarrollar la división en microcooperati-

vas— o designar un administrador que sustituya al consejo rector de PSV.

Admitió que dirigentes de PSV y del Ministerio de Trabajo han abordado la posible designación de un administrador, aunque "el Ministerio no lo ve claro porque pasaría a ser responsable directo de PSV, por lo que se ha limitado a mantener la tutela del proceso". Reyna afirmó que la suspensión de pagos y la venta de activos de IGS por valor de 6.000 millones —que podría producirse en un mes— facilitarán la liquidez suficiente para afrontar pagos y retomar la construcción de viviendas mientras continúan las negociaciones entre socios y consejo rector para formar "cooperativas de primer grado" y conseguir nuevos créditos hipotecarios.

IU no ha decidido todavía si acudirá esta tarde a la reunión con el PSOE

Madrid (Efe).— Los responsables del grupo de Izquierda Unida-IC del Congreso no habían decidido a la hora del cierre de esta edición si acudirán o no a la reunión prevista, según esta formación, para las cinco de la tarde con una delegación del PSOE con el objetivo de continuar las negociaciones sobre el denominado impulso democrático.

El coordinador del grupo parlamentario, Angel García Castillejo, dijo hoy a Efe que la asistencia o no a esa reunión dependerá de que su convocatoria se realice públicamente por los representantes del PSOE, después de que éstos anularan días atrás la última reunión prevista.

En esa ocasión, la anulación fue anunciada por el portavoz del grupo socialista, Carlos Solchaga, tras hacerse pública horas antes de la reunión una carta del coordinador de IU, Julio Anguita, en la que criticaba a Felipe González y a la política económica del Gobierno.

Rotas las negociaciones

García Castillejo explicó que si la delegación socialista fue la que rompió las negociaciones, es ella la que debe mostrar interés por reanudarlas y no sólo con una comunicación al grupo parlamentario de IU-IC, sino con una convocatoria que se realice públicamente.

"Si no lo hace así, el PSOE estaría poniendo en peligro la continuidad de las negociaciones", insistió el coordinador parlamentario.

A la una de la tarde de hoy estaba previsto que se reunieran los representantes de IU-IC en la Cámara Baja para valorar si la convocatoria se había hecho pública por parte de los socialistas y, en consecuencia, decidir si asistían o no a la reunión prevista para horas más tarde.

BREVES

La titular del juzgado de instrucción número 5 de Albacete, María Angeles Barona, ha ordenado el desbloqueo de la cuenta personal bancaria de la familia del brigada del Ejército del Aire Jorge Salvago, en prisión desde el pasado 19 de noviembre por una presunta estafa al Estado.

Cientos de personas asistieron al acto organizado ayer en Tolosa (Guipúzcoa) por diferentes asociaciones pacifistas para sustituir a la cadena humana por la paz, que iba a unir esta localidad y la de Billabona, y fue suspendida debido al temporal de lluvia

El Gobierno considera que según los datos objetivos de que dispone, España no está siendo utilizada como centro productor y difusor internacional de propaganda neonazi, racista y xenófoba y apunta la posibilidad de una reforma de la legislación vigente en relación con estos grupos.

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, asegura, en una entrevista publicada por el diario "El País", que a las Fuerzas Armadas "les sorprenden y les duelen" afirmaciones como la de Xabier Arzalluz relativas a que el Ejército no puede evitar la autodeterminación de Euskadi. Vargas explica que esos sentimientos de los integrantes de las Fuerzas Armadas se deben a que "están totalmente al margen del juego político y, por tanto, que se les invoque en el debate partidista les parece injusto".



Con la detención de los cuatro secuestradores y la recuperación del botín

El "golpe del siglo" concluye con la captura de los terroristas rusos

El "golpe del siglo" en Rusia concluyó hoy, lunes, con la captura de los cuatro secuestradores y la recuperación de los diez millones de dólares que exigieron como rescate por la liberación de los doce escolares que habían tomado como rehenes.

Moscú (Efe).— La odisea comenzó el pasado jueves, cuando cuatro enmascarados entraron en la escuela 25 de Rostov del Don, en el sur de Rusia, y secuestraron a doce escolares y a su maestra con el propósito declarado de huir a Teherán, que no era más que un pretexto para hacerse con los diez millones de dólares del rescate

Tras reducir a los adolescentes y a su maestra, los terroristas, que vestían uniformes de campaña y portaban fusiles automáticos "Kaláshnikov", capturaron un autobús y se dirigieron al aeródromo militar de Rostov del Don, donde pidieron un helicóptero para huir a Irán y diez millones de dólares.

Las autoridades rusas organizaron un "estado mayor" encabezado por el viceprimer ministro, Oleg Soskovets, para coordinar las acciones de las fuerzas del orden y mantener



Los jóvenes rehenes y sus profesores tras ser liberados por los secuestradores.

TELEFOTO EFE

negociaciones con los "piratas aéreos".

Las negociaciones con los terroristas concluyeron con la aceptación de sus demandas.

Antes de despegar de Rostov del Don, los "piratas aéreos" liberaron a dos de los escolares, quienes declararon a la policía que los terroristas hablaban de sus planes de huir a Irán para curarse de sífilis.

Después de mantener en vilo a todo el país, los cuatro individuos, que habían amenazado con matar a los rehenes, liberaron en Mineralnye Vodi, en el Cáucaso Norte, a los escolares que aún permanecían en su poder y a la maestra.

Finalmente, anoche, después de un intento fallido, el helicóptero con los terroristas despegó de Mineralnye Vodi y un poco más tarde aterrizó en los arrabales de Majachkalá, la capital de la república norcaucásica rusa de Daguestán, donde los "piratas aéreos" intentaron fugarse con el dinero.

Dos heridos en el atentado del IRA después de la tregua de Navidad

Belfast (R.Unido) (EFE).— Dos civiles resultaron heridos leves esta madrugada al explosionar una bomba junto a un puesto de policía en Fintona, Irlanda del Norte, 18 minutos despues de finalizar la tregua de Navidad de la organización terrorista IRA.

La explosión pudo ser escuchada en un radio de 15 kms., pero sólo causó pequeños daños a la instalación policial, así como a algunas casas y tiendas cercanas.

Aunque ninguna organización ha reclamado la autoría del atentado, todos los indicios, según la policía, apuntan hacia el Ejército Republicano Irlandes (IRA).

Esta organización, que no se ha pronunciado sobre el plan de paz para el Ulster, firmado por los primeros ministros del Reino Unido e Irlanda, John Major y Albert Reynolds, había concedido una tregua de 72 horas, con motivo de la Navidad, que finalizó la media noche del día 26.

Por su parte la policía londinense advirtió a los ciudadanos que estén vigilantes ante la posibilidad de una campaña de bombas en locales comerciales, por parte del IRA, ante el inicio de las rebajas.

Intensos combates en el centro de Sarajevo

Sarajevo, (EFE).— Intensos combates con armas pesadas y ligeras se registraron ayer al caer el sol en el céntrico barrio Grbavica de Sarajevo, cerca del destruido edificio del Parlamento.

Al parecer, según los testimonios directos recogidos en el lugar de los hechos, soldados serbios-bosnios, que controlan ese sector de la ciudad, se enfrentan a fuerzas del gobierno bosnio, de mayoría musulmana.

Al anochecer, y de forma repentina, un estruendo de disparos de cañones, morteros, ametralladoras pesadas y fusiles, estalló en ese barrio a partir del puente de Vrbana, a unos 500 metros del hotel "Holiday Inn", que alberga a la mayoría de los corresponsales de prensa extranieros.

Los intensos combates, que se prolongaron durante casi media hora, fueron iluminados intermitentemente por bengalas que los combatientes disparaban con frecuencia para reconocer el terreno y las posiciones de los enemigos.

En los últimos días circuló el rumor en Sarajevo de que las fuerzas gubernamentales bosnias intentarían nuevamente apoderarse del centro de la ciudad, después de haber probado sin éxito en anteriores ocasiones.

Benazir Butto viaja a China para renovar las garantías de privilegiada relación

Pekín, (Efe).- La primera ministra de Pakistán, Benazir Butto, ha llegado hoy, lunes, a Pekín para una visita oficial de tres días a China destinada a reforzar las relaciones privilegiadas que unen a ambos países desde la década de los años 50, opinan observadores locales.

De la importancia que Benazir da a este viaje, que continuará luego con una estancia de dos días en Corea del Norte, es muestra el séquito que la acompaña, que incluye a los ministros de Defensa, Aftab Shaban Mirani; Asuntos Exteriores, Sardar Asef Ahmed Alí; Comercio, Ahmed Mojtar; el ministro jefe de la provincia de Panyab, Mansur Uatú, y otros altos funcionarios.

Las relaciones bilaterales y la situación en la península indostánica serán debatidos en las entrevistas de la jefe de Gobierno paquistaní con su colega chino, Li Peng, y con el presidente Jiang Zemin, así como con otros altos funcionarios y hombres de negocios chinos.

Benazir Butto visitó Pekín en febrero de 1989 durante su primera y abruptamente interrumpida etapa como primera ministra. Esta vez su viaje se produce tres meses después de que el jefe de Gobierno indio, Narasimha Rao, consiguió en Pekín poner fin a más de tres

décadas de tensión entre India y China con el acuerdo de reducir el despliegue militar en la fronteracomín

China invadió en 1962 el enclave de Ladaj, al sur del Tibet, en una guerra de tres semanas de duración, y desde entonces una sexta parte del Ejército indio guarnece esa frontera, número que será reducido pronto y que Pakistán teme sea destinado a su frontera con India, escenario de tres guerras en menos de 30

El embajador paquistaní en Pekín, Jaled Mahmud, es de otra opinión y cree que China puede influir en las operaciones indias de represión de los rebeldes musulmanes en la disputada región india de Cachemira, ocupada parcialmente por Pakistán, y en el "hegemonismo de Nueva Delhi con respecto a sus vecinos más pequeños".

El desarrollo económico paquistaní, al igual que el chino, necesita estabilidad, de ahí su preocupación por un posible efecto negativo de la mejora de relaciones entre Pekín y Nueva Delhi

A ello se une la retirada de la ayuda económica y militar de los Estados Unidos al Gobierno de Islamabad desde 1990, por sospechar Washington que se estaban fabricando bombas atómicas

PANORAMICA

SURAFRICA.— Un total de 48 personas fueron asesinadas durante el pasado fin de semana navideño, 32 de ellas en las provincia oriental de Natal y 16 en la meridional de El Cabo, donde, además, unas 300 personas sufrieron agresiones, informaron hoy, lunes, fuentes oficiales. Las últimas víctimas de Natal elevan a 69 el número de muertos en esa provincia durante la semana pasada, lo que equivale a una media diaria de casi diez, precisaron las fuentes, según las cuales algunos crímenes tuvieron una motivacion política y otros fueron delitos comunes.

EGIPTO.— Al menos seis turistas resultaron heridos hoy, lunes, al explosionar una bomba en el barrio del antiguo Cairo, informaron fuentes de policía. Las mismas fuentes añadieron que la explosión se produjo cerca de un autobús que se paraba frente a la iglesia de San Jorge en el antiguo Cairo.

colombia.— La alcaldesa de la población colombiana de Labranzagrande (departamento de Boyacá), María Zunilda Millán Wilches, fue asesinada ayer en esa localidad del centro del país por presuntos guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), informó la Policía. Millán Wilches, de 40 años, casada y madre de dos hijos, fue tiroteada por varios desconocidos frente a la oficina telefónica de Labranzagrande, (300 kilómetros al norte de Santafé de Bogotá). El asesinato se produjo tras un rebrote de ataques de los grupos que forman la Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar (CGSB), que también asaltaron una reunión campesina, dinamitaron un oleoducto e intentaron ocupar una población.

ARMENIA.— Al menos once personas murieron al estrellarse un avión de transporte AN-26 cuando se disponía a aterrizar en el aeropuerto de Guimri, en Armenia, informó hoy, lunes, la agencia independiente Interfax. El avión, que transportaba dos automóviles, cumplía la ruta Krasnodar (Rusia)-Guimri. Según el Comite Estatal de Situaciones de Emergencia de Rusia, en el accidente, acaecido anoche, murieron los cinco tripulantes y las seis personas que acompañaban la carga. Las autoridades aeronáuticas armenias informaron de que el accidente se debió a las malas condiciones meteorológicas.

CHILE.— Dirigentes del Comité Pro Anulación de la Ley de Amnistía, criticaron al Gobierno del presidente chileno, Patricio Aylwin, por no cumplir el compromiso de liberar a todos los presos políticos durante su gestión, que concluye en marzo próximo. Los dirigentes del Comité señalaron que hasta el 25 de diciembre, últimas navidades de Aylwin como gobernante, aún existían en las cárceles chilenas 10 presos políticos.

M.C.D. 2022

Tras los artefactos ocurridos ayer y el pasado viernes

Nueva explosión en la ola de violencia al sur de las Filipinas

Un artefacto explosivo, que presuntamente fue arrojado con un fusil lanzagranadas, ha estallado hoy, lunes, en una mezquita de la sureña ciudad de Davao, isla de Mindanao, donde ayer domingo un atentado con granadas en el interior de la catedral de esa metrópoli causó siete muertos y 126 heridos además de diversos daños materiales.

Manila (Efe).— La bomba arrojada hoy contra la mezquita de Davao, unos 965 kilometros al sureste de Manila, causó ligeros daños materiales pero no víctimas, senalaron fuentes policiales.

Las autoridades continúan la busca y captura de tres sospechosos acusados de estar implicados en el atentado en la catedral de San Pedro, cuando varios miles de personas participaban ayer en la tradicional misa dominical.

La Policía no ha efectuado detenciones hasta ahora, y pese a que aún se desconoce la identidad de los agresores, no se descarta que pueda tratarse de miembros de una organización extremista musulmana que actúa en el sur del archipiélago.

La ola de atentados en el sur del país, se cobró también cuatro muertos y 28 heridos por la explosión de un artefacto explosivo el pasado viernes en un mercado de la cercana provincia de Misamis Occidental.



TELEFOTO EFE

Policías recogen efectos tras la explosión en la catedral de San Pedro.



GERMAN ELIAS
TODO EN
VESTUARIO
LABORAL E
INDUSTRIAL



PASEO COMERCIAL



ARTICULOS
DE REGALO.
Plaza del Corpus, 6
Telf. 43 12 29

NAPOLES - CAMISERÍA MODA HOMBRE

MODA HOMBRE CERVANTES, 13

MERCATEXTIL
OFERTAS CONTINUAS
INTERIOR, SEÑORA,
CABALLERO Y NIÑO

SANTA ENGRACIA, 1

Aquí su publicidad 43 72 61





MANUALIDADES

J. W.

ENIMARGADO DE GUADROS

CENTRO COMERCIAL ALMUZARA

c/ Juan Bravo, 6 - Teléfono 41 14 44



ARTES
GRAFICAS
C/ Juan Bravo, 31 - Telf. 430849

Papelería - Juguetería Artículos para Estudiantes Artículos Fiesta y Carnaval Gran surtido en Chrismas artículos navideños

Carpetería Escolar Carteras - Blocs y Cuardernos todos los tamaños Folios y Recambios - Boligrafos



LA CASA DEL FUMADOR
Artículos de Fumador y Regalo
JUAN BRAVO 13 - Telefono 43 77 25
Tabacos y timbre
LL ESTANCO DE JUAN BRAVO



Juan Bravo, 6 local 19 Centro Comercial ALMUZARA Tif. 424246



f. román lópez, s.l.

AMUEBLAMIENTO Y DECORACION

CONTINUA A SU SERVICIO EN: C/ Juan Bravo, 20 – (primer piso)



Les desea Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

JUAN BRAVO, 8

Teléfono 44 02 11

POLIDEPORTIVO

Durante toda la jornada del domingo el club Unami celebró el I Memorial Lalo, rindiendo de esta manera un más que merecido homenaje para el que fuera su fundador. En el memorial tomaron parte todos los equipos de las diversas modalidades deportivas que tiene el

JAVIER M. MESA La totalidad de deportistas que integran el club Unami tomó parte en el Memorial Lalo que se había elaborado en homenaje a Leandro Abella. Toda una exhibición deportiva, que fue llevada

con gran acierto por la organiza-

En la jornada matutina los protagonistas fueron los equipos de fútbol, que se enfrentaban, en las categorías de alevines, cadetes y juveniles, a los conjuntos del C.D. Carabanchel de División de Honor. Los resultados

fueron los siguientes: **ALEVINES** Unami, 4-Carabanchel, 6 **CADETES**

Unami, 0-Carabanchel, 8 **JUVENILES** Unami, 0-Carabanchel, 3

Dado el motivo de estos partidos, el resultado es lo que menos cuenta. Participaron todos los jóvenes jugadores del Unami, y todos pudieron disputar algunos minutos contra todo un División de Honor. En el capítulo negativo hay que señalar la lesión de importancia del juvenil Roberto, que se fracturó un dedo al caer en mala posición. De todas formas, los partidos fueron bastante entretenidos y los chavales pudieron demostrar sus progresos.

Las chicas, en su línea

Ya por la tarde, en el pabellón Pedro Delgado se disputaron diversos partidos tanto de baloncesto como de fútbol sala, donde los más jóvenes demostraron sus buenas maneras.

Culminando los encuentros de básket, Cantimpalos Unami se enfrentó al Aguilas de Valladolid en un partido con relativa importancia, ya que el equipo vallisoletano está encuadrado en



Conchi, esposa de Lalo, recibe el aplauso de las primeras autoridades provinciales y un directivo de Unami.

Emotivo recuerdo al fundador del Club Polideportivo Unami

El homenaje a "Lalo" Abella, todo un gran éxito de participación y de cariño



En fútbol hubo superioridad visitante.

el grupo B de la Segunda División, y puede ser rival directo de las segovianas en la segunda

El resultado final fue de 68-

46, que no deja lugar a dudas sobre la superioridad segoviana ante un desacertado rival.

Por el Unami jugaron: Lourdes 16, Ana 4, Concha 10, Ma José y Nuria 8. También jugaron Laura 3, María 1, Raquel 3, Beatriz 11, M. Domingo 3 y Carmen 9.

Por el Aguilas jugaron Berta 16, Sonia 3, María 10, Cristina 4 y Ana 2. También jugaron Olivia 2, Almudena 5, Silvia 2 y Sule-

Arbitraron Renedo y Moreno. Fueron eliminadas Ana y María, ambas del Aguilas.

El momento de la emoción

Cuando aún no había dado comienzo el encuentro de fútbol sala que iba a poner fin al Memorial, la familia de Lalo bajó desde el palco hasta la cancha para recibir el cariño y el reconocimiento de un club que no ha olvidado a su fundador.

Allí les esperaban el alcalde, Ramón Escobar, el concejal de Deportes, el presidente de la Diputación y el delegado de la Junta de Castilla y León, así como representantes de la organización. Todos se quisieron sumar al sencillo acto en el que se entregaron placas tanto a los más allegados a Lalo como a los equipos que habían colaborado con su presencia a la buena marcha del homenaje.

En fútbol-sala vinieron los mejores

No cabe duda de que la organización se reservó lo mejor para el final. La presencia en el combinado madrileno de jugadores tan conocidos en Segovia como Nacho, Javi Trigueros, Alfonso, Paco, Pablo o Luciano, junto con los segovianos Pepe, Peque, David y Rivero, así como la del seleccionador nacional Javier Lozano, eran elementos más que suficientes para que se pudiera esperar un buen final del homenaje, como así fue.

El resultado fue de 1-11. Por el Unami jugaron José, Burgos, Dueñas, Herrero 1 y Julián. También jugaron Carlos, Tito,

Diego, Julio y Quique. Por el combinado jugaron David, Trigueros 2, Luciano 4, Paco 1 y Nacho 1. También jugaron Alfonso, Pablo, Javier, Rivero 1, Pepe, Peque 1 y Lozano 1.

Dirigieron el partido Dámaso y Hernández, que no tuvieron ningún tipo de problema.

Era mucha la diferencia que había entre los dos equipos, y ello se notó en el campo. El combinado, con varios de los mejores jugadores españoles del momento en sus filas, vino a dar espectáculo y lo consiguió en varias ocasiones. En un ambiente de exquisita deportividad y con los dos conjuntos con ganas de agradar, Luciano se convirtió en el goleador de la tarde con cuatro tantos. También Nacho se llevó un trofeo al gol más espectacular, al marcar en una de las varias jugadas de calidad que se pudieron

Al final, con los dos equipos fundidos, el mayor aplauso fue para el protagonista del evento. El homenaje a Lalo tuvo lo que se merecía, un bonito final.



Muchas caras conocidas en el combinado.